

Ships Bag for MB/L 721625648

Container: TCLU5964477	1
721625648 Waybill.pdf	1
SACO RG5695355 59951600.pdf	9
Aktuellstes MEXICO PL SHEET.pdf	10
00062 MANIFEST 0950550.pdf	12
HB/L: ALM259253	16
TYP: B/L	16
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259253 ALM25925	16
HB/L: ALM259303	17
TYP: Dangerous Goods Declaration	17
'ALM259303 DGD 1.pdf'	17
ALM259303 DGD 22.pdf	18
'ALM259303 DGD 1.pdf'	19
TYP: MSDS	20
'ALM259303 MSDS 1.pdf'	20
'ALM259303 MSDS 1.pdf'	28
ALM259303 MSD 50.pdf	36
TYP: B/L	43
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259303 ALM25930	43
TYP: Quotes	44
ALM259303 QUO 1.pdf	44
HB/L: ALM259315	47
TYP: B/L	47
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259315 ALM25931	47
HB/L: ALM259327	48
TYP: B/L	48
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259327 ALM25932	48
HB/L: ALM259335	49
TYP: B/L	49
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259335 ALM25933	49
HB/L: ALM259336	50
TYP: B/L	50
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259336 ALM25933	50

HB/L: ALM259343	51
TYP: B/L	51
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259343 ALM25934	51
HB/L: ALM259351	52
TYP: B/L	52
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259351 ALM25935	52
HB/L: ALM259358	53
TYP: B/L	53
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259358 ALM25935	53
HB/L: ALM259361	54
TYP: B/L	54
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259361 ALM25936	54
HB/L: ALM259377	55
TYP: B/L	55
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259377 ALM25937	55
HB/L: ALM259382	56
TYP: Dangerous Goods Declaration	56
'ALM259382 DGD 1.pdf'	56
'ALM259382 DGD 1.pdf'	57
TYP: MSDS	58
'ALM259382 MSDS 1.pdf'	58
ALM259382 MSD 43.pdf	68
'ALM259382 MSDS 1.pdf'	76
ALM259382 MSD 43.pdf	86
TYP: B/L	94
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259382 ALM25938	94
HB/L: ALM259384	95
TYP: B/L	95
SACO Shipping Line Ltd. B/L ALM259384 ALM25938	95

**MAERSK****NON-NEGOTIABLE WAYBILL**

SCAC MAEU

B/L No. 721625648

Shipper (As principal, where "care of", "c/o", or other variants used.)
SACO SHIPPING GMBH
AS AGENT OF SACO SHIPPING LINE LTD
BGM.-SMIDT-STR.128
D-28195 BREMEN
GERMANY / DE118597456

Booking No.
721625648

Export references
609BRE5251 DWA

Svc Contract
299542652

Consignee (Negotiable only if consigned "to order", "to order of" a named Person or "to order of bearer".
As principal, where "care of", "c/o", or other variants used.)

INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114,
INT 201 COLONIA ROMA, C.P. 06700
MEXICO CITY. TEL: +525555149897
TAX ID: INT961206ES7
CTC: MARCELA GODINEZ

This contract is subject to the terms, conditions and exceptions, including the law & jurisdiction clause and limitation of liability & declared value clauses, of the current Maersk Bill of Lading (available from the Carrier, its agents and at terms.maersk.com/carriage), which are applicable with logical amendments (mutatis mutandis). To the extent necessary to enable the Consignee to sue and to be sued under this contract, the Shipper on entering into this contract does so on his own behalf and as agent for and on behalf of the Consignee and warrants that he has the authority to do so. The shipper shall be entitled to change the Consignee at any time before delivery of the goods provided he gives the Carrier reasonable notice in writing.
Delivery will be made to the Consignee or his authorised agent on production of reasonable proof of identity (and, in the case of an agent, reasonable proof of authority) without production of this waybill. The Carrier shall be under no liability whatsoever for misdelivery unless caused by the Carrier's negligence.

Onward inland routing (Not part of Carriage as defined in clause 1. For account and risk of Merchant)

Vessel
GSL MARIA

Voyage No.
635W

Place of Receipt. Applicable only when document used as Multimodal Waybill
Hamburg

Port of Loading
Bremerhaven

Port of Discharge
Altamira

Place of Delivery. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1)

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No.

1 Container Said to Contain 43 PACKAGE

TCLU 596447-7 40/DRY 9'6
8 PALLETS GROSS WEIGHT: 1691.008 KGS MEASUREMENT: 7.392 CBM
PUMP APP HMV MEX
HS CODE:841410
1 PALLET GROSS WEIGHT: 1221.000 KGS MEASUREMENT: 0.651 CBM
ON 1 PALLET S.L.A.C.
LITHIUM ION BATTERIES
IMDG 9(E) / UN 3480
HS-CODE: 85076000
2 PKG GROSS WEIGHT: 2510.000 KGS MEASUREMENT: 8.718 CBM
COUNTRY OF ORIGIN:
UKRAINE
TYPE OF PACKAGE: WOODEN
CRATE
MOBILE OIL STATION
-?U-10SL WITH SET OF

Weight
11715.371 KGS

Measurement
46.621 CBM

Above particulars as declared by Shipper, but without responsibility of or representation by Carrier.

Freight & Charges

Rate

Unit

Currency

Prepaid

Collect

Carrier's Receipt. Total number of containers or packages received by Carrier.

1 container

Place of Issue of Waybill
Hamburg

Shipped on Board Date (Local Time)
2026-09-06

Date Issue of Waybill
2026-09-06

Declared Value Charges (see clause 7.3 of the Maersk Bill of Lading) for Declared Value of US\$

Shipped, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Carrier's Receipt"

Signed for the Carrier Maersk A/S

Maersk Deutschland A/S & Co.KG
As Agent(s)

This transport document has one or more numbered pages

SPARE PARTS, SERIAL

NO:0311

SERIAL NO:0311

HS:842129 + 591190

3 PKG GROSS WEIGHT: 1201.500 KGS MEASUREMENT: 3.312 CBM

ACTUATOR HS-CODE: 850110

HSCODE: 850110

1 PKG GROSS WEIGHT: 424.000 KGS MEASUREMENT: 1.997 CBM

AUTOMOTIVE PARTS

HS CODE: 84879059,

84219100, 84879090,

40169300

1 PALLET GROSS WEIGHT: 108.000 KGS MEASUREMENT: 0.336 CBM

S.T.C. VALVES HS CODE:

40169997

1 PALLET GROSS WEIGHT: 252.000 KGS MEASUREMENT: 0.605 CBM

PRESSPAPER TRS

.

EMAIL:

REVALIDACIONTAM@VALVA.CO

M.MX

RFC: VDA0912097A0

1 PALLET GROSS WEIGHT: 140.000 KGS MEASUREMENT: 0.742 CBM

CARRYING ROLLER

HS CODE:843139

5 PKG GROSS WEIGHT: 1536.763 KGS MEASUREMENT: 4.973 CBM

AUTOMOTIVE SPARE PARTS HS

-CODE: 851290

HSCODE: 851290

2 PACKAGES GROSS WEIGHT: 94.000 KGS MEASUREMENT: 1.315 CBM

1 PACKAGE 27,000

TON14 BMW 9462857-01

(AUTOMOTIVE PARTS)

INVOICE:EXP-B/26/08/00007

1 PALLET 67,000

BMW G20 RE ABDICHTUNG

Freight & Charges	Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect

(AUTOMOTIVE SPARE PARTS)
INVOICE: 357880
HS CODE:560394
6 PACKAGES GROSS WEIGHT: 697.000 KGS MEASUREMENT: 3.719 CBM
4 PACKAGES 403,000
CONNECTORS AND PLUG-IN
HOUSING
INVOICE 901981276
HS CODE 853890,853669
2 PACKAGES 294,000
CONNECTORS
INVOICE: 901980910 &
901975997
HS CODE:853669
6 PALLETS GROSS WEIGHT: 975.000 KGS MEASUREMENT: 6.909 CBM
TRANSMISSION BELTS
HS CODE:401031
1 CARTON GROSS WEIGHT: 60.500 KGS MEASUREMENT: 0.336 CBM
WHEEL LOADER PARTS
HS CODE:34025090, 32064970
UN 1719/CLASS 8/PG III
IMO GROSS WEIGHT: 48,000
KGS
IMO NET WEIGHT : 40,000
KGS
CAUSTIC ALKALI LIQUID,
N.O.S.
POTASSIUM HYDROXIDE
5 PACKAGES GROSS WEIGHT: 804.600 KGS MEASUREMENT: 5.616 CBM
REBOUND BUMPER
HS: 87088099
EXPRESS RELEASE

TCLU5964477 40 DRY 9'6 43 PACKAGE 11715.371 KGS 46.621 CBM
Shipper Seal : B148734

Freight & Charges	Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect

IMO Class: 8
UN Number: 1719
IMO Class: 9
UN Number: 3480

The Merchant(s) warrant and represent that this shipment and/or Goods will comply at all times with European Union, United States and United Nations sanctions and/or export control laws (Sanctions Laws), and that this shipment and/or Goods do not involve, whether directly or indirectly, any entity or person identified, or owned or controlled by any such entity or person identified, on the U.S. Treasury Departments Office of Foreign Asset Control (OFAC) list of Specially Designated Nationals and Blocked Persons, or any other similar list maintained by the European Union, or as promulgated by the United Nations Security Council (Designated Person). If, in the Carriers reasonable opinion, this shipment and/or Goods are in violation of the Carriers policy on Russia [<https://www.maersk.com/news/articles/2022/02/24/russia-ukraine-situation-update>], Sanctions Laws or involves any Designated Person, the shipment and/or Goods will be returned to the origin at Carriers sole and unfettered discretion, and the Merchant(s) shall indemnify and hold harmless the Carrier, its servants and agents, for any breach of this clause. The Merchant(s) agree that the Carrier may stop the shipment and/or Goods in transit or withhold release of the shipment and/or Goods pending any investigation into compliance with this clause by the Merchant(s).

SHIPPER'S LOAD, STOW, WEIGHT AND COUNT

FREIGHT PREPAID
SD/CY

Freight & Charges	Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect

**MAERSK****NON-NEGOTIABLE WAYBILL**

SCAC MAEU

B/L No. 721625648

Shipper (As principal, where "care of", "c/o", or other variants used.)

SACO SHIPPING GMBH
AS AGENT OF SACO SHIPPING LINE LTD
BGM.-SMIDT-STR.128
D-28195 BREMEN
GERMANY / DE118597456

Booking No.

721625648

Export references

609BRE5251 DWA

Svc Contract

299542652

Consignee (Negotiable only if consigned "to order", "to order of" a named Person or "to order of bearer".
As principal, where "care of", "c/o", or other variants used.)

INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA 114,
INT 201 COLONIA ROMA, C.P. 06700
MEXICO CITY. TEL: +525555149897
TAX ID: INT961206ES7
CTC: MARCELA GODINEZ

This contract is subject to the terms, conditions and exceptions, including the law & jurisdiction clause and limitation of liability & declared value clauses, of the current Maersk Bill of Lading (available from the Carrier, its agents and at terms.maersk.com/carriage), which are applicable with logical amendments (mutatis mutandis). To the extent necessary to enable the Consignee to sue and to be sued under this contract, the Shipper on entering into this contract does so on his own behalf and as agent for and on behalf of the Consignee and warrants that he has the authority to do so. The shipper shall be entitled to change the Consignee at any time before delivery of the goods provided he gives the Carrier reasonable notice in writing.
Delivery will be made to the Consignee or his authorised agent on production of reasonable proof of identity (and, in the case of an agent, reasonable proof of authority) without production of this waybill. The Carrier shall be under no liability whatsoever for misdelivery unless caused by the Carrier's negligence.

Onward inland routing (Not part of Carriage as defined in clause 1. For account and risk of Merchant)

Vessel

GSL MARIA

Voyage No.

635W

Place of Receipt. Applicable only when document used as Multimodal Waybill

Hamburg

Port of Loading

Bremerhaven

Port of Discharge

Altamira

Place of Delivery. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1)

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No.

1 Container Said to Contain 43 PACKAGE

TCLU 596447-7 40/DRY 9'6
8 PALLETS GROSS WEIGHT: 1691.008 KGS MEASUREMENT: 7.392 CBM
PUMP APP HMV MEX
HS CODE:841410
1 PALLET GROSS WEIGHT: 1221.000 KGS MEASUREMENT: 0.651 CBM
ON 1 PALLET S.L.A.C.
LITHIUM ION BATTERIES
IMDG 9(E) / UN 3480
HS-CODE: 85076000
2 PKG GROSS WEIGHT: 2510.000 KGS MEASUREMENT: 8.718 CBM
COUNTRY OF ORIGIN:
UKRAINE
TYPE OF PACKAGE: WOODEN
CRATE
MOBILE OIL STATION
-?U-10SL WITH SET OF

Weight

11715.371 KGS

Measurement

46.621 CBM

Above particulars as declared by Shipper, but without responsibility of or representation by Carrier.

Freight & Charges

Rate

Unit

Currency

Prepaid

Collect

Carrier's Receipt. Total number of containers or packages received by Carrier.

1 container

Place of Issue of Waybill

Hamburg

Shipped on Board Date (Local Time)

2026-09-06

Date Issue of Waybill

2026-09-06

Declared Value Charges (see clause 7.3 of the Maersk Bill of Lading) for Declared Value of US\$

Shipped, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box opposite entitled "Carrier's Receipt"

Signed for the Carrier Maersk A/S

This transport document has one or more numbered pages

Maersk Deutschland A/S & Co.KG
As Agent(s)

SPARE PARTS, SERIAL

NO:0311

SERIAL NO:0311

HS:842129 + 591190

3 PKG GROSS WEIGHT: 1201.500 KGS MEASUREMENT: 3.312 CBM

ACTUATOR HS-CODE: 850110

HSCODE: 850110

1 PKG GROSS WEIGHT: 424.000 KGS MEASUREMENT: 1.997 CBM

AUTOMOTIVE PARTS

HS CODE: 84879059,

84219100, 84879090,

40169300

1 PALLET GROSS WEIGHT: 108.000 KGS MEASUREMENT: 0.336 CBM

S.T.C. VALVES HS CODE:

40169997

1 PALLET GROSS WEIGHT: 252.000 KGS MEASUREMENT: 0.605 CBM

PRESSPAPER TRS

.

EMAIL:

REVALIDACIONTAM@VALVA.CO

M.MX

RFC: VDA0912097A0

1 PALLET GROSS WEIGHT: 140.000 KGS MEASUREMENT: 0.742 CBM

CARRYING ROLLER

HS CODE:843139

5 PKG GROSS WEIGHT: 1536.763 KGS MEASUREMENT: 4.973 CBM

AUTOMOTIVE SPARE PARTS HS

-CODE: 851290

HSCODE: 851290

2 PACKAGES GROSS WEIGHT: 94.000 KGS MEASUREMENT: 1.315 CBM

1 PACKAGE 27,000

TON14 BMW 9462857-01

(AUTOMOTIVE PARTS)

INVOICE:EXP-B/26/08/00007

1 PALLET 67,000

Freight & Charges

Rate

Unit

Currency

Prepaid

Collect

BMW G20 RE ABDICHTUNG
(AUTOMOTIVE SPARE PARTS)
INVOICE: 357880
HS CODE:560394
6 PACKAGES GROSS WEIGHT: 697.000 KGS MEASUREMENT: 3.719 CBM
4 PACKAGES 403,000
CONNECTORS AND PLUG-IN
HOUSING
INVOICE 901981276
HS CODE 853890,853669
2 PACKAGES 294,000
CONNECTORS
INVOICE: 901980910 &
901975997
HS CODE:853669
6 PALLETS GROSS WEIGHT: 975.000 KGS MEASUREMENT: 6.909 CBM
TRANSMISSION BELTS
HS CODE:401031
1 CARTON GROSS WEIGHT: 60.500 KGS MEASUREMENT: 0.336 CBM
WHEEL LOADER PARTS
HS CODE:34025090, 32064970
UN 1719/CLASS 8/PG III
IMO GROSS WEIGHT: 48,000
KGS
IMO NET WEIGHT : 40,000
KGS
CAUSTIC ALKALI LIQUID,
N.O.S.
POTASSIUM HYDROXIDE
5 PACKAGES GROSS WEIGHT: 804.600 KGS MEASUREMENT: 5.616 CBM
REBOUND BUMPER
HS: 87088099
EXPRESS RELEASE

Freight & Charges

Rate

Unit

Currency

Prepaid

Collect

SACO Shipping GmbH · Bürgermeister-Smidt-Str. 128 · 28195 Bremen

NVOCC Services worldwide

Bremen, 10. September 2026

Interteam S.A. de C.V.
Servicios Int.
Calle Colima #114 Desp. 201, Colonia Roma,
06700 C.P.MEXICO D.F
MX MEXICO

RECHNUNG/INVOICE EXPORT

DWA / DWA / DWA

CUSTOMER-Ref.: 31426080074

Leistungsdatum : 06.09.2026

INVOICE-No	INVOICE-Date	CUSTOMER-No	SACO-Ref.	B/L-Ref.	Your VAT-ID	R.O.E
5695355	10.09.2026	020896	6/09/BRE/5251	6/09/BRE/5251		0.8571

Vessel:

Destination:

Online-Ref:

Delivery:

Pieces

Gross KOS

Volumen CBM

TCLU 596 447-7 TO ALTAMIRA
"GSL MARIA" ETA 25.09.2026

Pos.	Description	Rate	Amount	Tax
1	AS PER PL SHEET	1177.23 USD	1177.23	

NO VAT ON	VAT ON	TOTAL VAT	VAT	TOTAL AMOUNT USD
1177.23	0	0	19%	1177.23

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Telefon: +49 40 311706-0
Telefax: +49 40 311706-100

Buchhaltung
Telefon: +49 421 52016 315
Telefax: +49 421 52016 317
VAT-ID: DE-118597456
account@saco.de

Volksbank Lüneburger Heide eG
US Dollar Account
BLZ 240 603 00, Kto-Nr. 4 600 360 605
SWIFT-BIC: GENO DE F1 NBU
IBAN DE 19 2406 0300 4600 3606 05

Volksbank Lüneburger Heide eG
Euro Account
BLZ 240 603 00, Kto-Nr. 4 600 360 600
SWIFT-BIC: GENO DE F1 NBU
IBAN DE 57 2406 0300 4600 3606 00

Commerzbank AG
Euro Account
BLZ 200 800 00, Kto-Nr. 6 510 954 00
SWIFT-BIC: DRES DE FF 200
IBAN DE 96 2008 0000 0651 0954 00

Internet: <https://sacoshipping.com> · E-Mail: info@saco.de · Geschäftsführer: Harald Pahl, Andrea Briks, Kevin Pahl, Jannik Pahl, Sönke Briks · Gerichtsstand: Hamburg · Sitz Hamburg · HRB 40128 · Finanzamt: Hamburg-Harburg
SACO Shipping GmbH handelt bei Seetransporten einschließlich Vorlauf- und Nachlauftransporten ausschließlich als Agent von SACO Shipping Line Limited, Limassol/Zypern.
SACO Shipping Line Limited Limassol arbeitet ausschließlich nach ihren jeweils gültigen Konnossements-Bedingungen, auch wenn kein Konnossement ausgestellt wurde.
Diese Bedingungen können bei den jeweiligen Büros und/oder unter sacoshipping.com eingesehen werden.

valid from March 1st 2026



SHIPPER	Consignee	Doc fee	Unstuffing	Admin	Tranmiss.	Port Transfer
Würth Hansa Gateway	Knipping/Globaltrans all	USD 50,- USD 70,-	USD 28,-w/m USD 33,-w/m			

Manifest

Page: 1

Container-No.: TCLU5964477 40' HIGH CUBE CONTAINER Seal-No.: B148734
Vessel: SAC1971 / GSL MARIA
ETS:
Master-B/L.: 721625648

BL-Ref	Marks & Nos	Qty	Packing	Description of goods	Kos	Cbm
ALM259253	HYUNDAI WIA MEXICO	8	PALLETS	PUMP APP HMV MEX HS CODE:841410	1691.008	7.392
ALM259303	TRASCA S.A. DE C.V. CARRETERA 57 NO. 6801 C.P. 78394 VILLA DE POZOS 78395 SAN LOUIS POTOSI MEXICO PACKING LIST: 6100026388	1	PALLET	ON 1 PALLET S.L.A.C. LITHIUM ION BATTERIES IMDG 9(E) / UN 3480 HS-CODE: 85076000	1221.000	0.651
ALM259315	ALM259315 INGENIERIA Y CONS TRUCCION B&B, MEXICO	2	CASES	COUNTRY OF ORIGIN: UKRAINE TYPE OF PACKAGE: WOODEN CRATE MOBILE OIL STATION CMMU-10SL WITH SET OF SPARE PARTS, SERIAL NO:0311 SERIAL NO:0311 HS:842129 + 591190	2510.000	8.718
ALM259327	OPMOBILITY LIGHTING MEXICO REF: 4374554	5	PALLETS	AUTOMOTIVE SPARE PARTS HS -CODE: 851290 **HSCODE: 851290**	1536.763	4.973
ALM259327	OPMOBILITY LIGHTING MEXICO DN: 6410958	3	PALLETS	ACTUATOR HS-CODE: 850110 **HSCODE: 850110**	1201.500	3.312
ALM259335	QUIMICA DEL REY S.A DE C.V. OC1580000007237 TORREON, COAHUILA MEXIKO	1	PACKAGE	AUTOMOTIVE PARTS HS CODE: 84879059, 84219100, 84879090, 40169300	424.000	1.997

Manifest

Page: 2

Container-No.: TCLU5964477 40' HIGH CUBE CONTAINER Seal-No.: B148734
 Vessel: SAC1971 / GSL MARIA
 ETS:
 Master-B/L.: 721625648

BL-Ref	Marks & Nos	Qty	Packing	Description of goods	Kos	Cbm
ALM259336	ALM259336 SIT MANUFACTURING MX WG07475	1	PALLET	S.T.C. VALVES HS CODE: 40169997	108.000	0.336
ALM259343	.	1	PALLET	PRESSPAPER TRS . EMAIL: REVALIDACIONTAM@ M.MX RFC: VDA0912097A0	252.000	0.605
ALM259351	ALM259351 RONAL QUERETARO S.A. DE C.V. PARQUE INDUSTRIAL QUERETARO SAN PEDRITO 108 76220 SANTA ROSA JAUREGI QUERETARO MEXICO	1	PALLET	CARRYING ROLLER HS CODE:843139	140.000	0.742
ALM259358	AUTONEUM MEXICO AUTONEUM MX	2	PACKAGES	1 PACKAGE 27,000 TON14 BMW 9462857-01 (AUTOMOTIVE PARTS) INVOICE:EXP-B/26/08/ 1 PALLET 67,000 BMW G20 RE ABDICHTUNG (AUTOMOTIVE SPARE PARTS) INVOICE: 357880 HS CODE:560394	94.000	1.315

Manifest

Page: 3

Container-No.: TCLU5964477 40' HIGH CUBE CONTAINER Seal-No.: B148734
Vessel: SAC1971 / GSL MARIA
ETS:
Master-B/L.: 721625648

BL-Ref	Marks & Nos	Qty	Packing	Description of goods	Kos	Cbm
ALM259361	PRODAMEX S.A. DE C. V. MEXICO PRODAMEX, MX 88768196 88773406	6	PACKAGES	4 PACKAGES 403,000 CONNECTORS AND PLUG-IN HOUSING INVOICE 901981276 HS CODE 853890,853669 2 PACKAGES 294,000 CONNECTORS INVOICE: 901980910 & 901975997 HS CODE:853669	697.000	3.719
ALM259377	ALM259377 ZA92030665 ZA92030666 ZA92030667	6	PALLETS	TRANSMISSION BELTS HS CODE:401031	975.000	6.909
ALM259382	ALM259382 LIEBHERR MONTERRE Y, S. DE R.L. DE C.V. CARRETERA MONTERRE EY - GARCIA 66000 GARCIA, N. L., MEXICO	1	CARTON	WHEEL LOADER PARTS HS CODE:34025090, 32064970 UN 1719/CLASS 8/PG III IMO GROSS WEIGHT: 48,000 KGS IMO NET WEIGHT : 40,000 KGS CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. POTASSIUM HYDROXIDE	60.500	0.336

Manifest

Page: 4

Container-No.: TCLU5964477 40' HIGH CUBE CONTAINER Seal-No.: B148734

Vessel: SAC1971 / GSL MARIA

ETS:

Master-B/L.: 721625648

BL-Ref	Marks & Nos	Qty	Packing	Description of goods	Kos	Cbm
ALM259384	ALM259384 MANDO CORPORATION MEXICO 25350 ARTEAGA COAHUILA MX	5	PACKAGES	REBOUND BUMPER HS: 87088099	804.600	5.616

Total

Quantity
43

Grossweight
11.715.371

Measurement
46.621

Shipper
REDLINE
SPEDITION & LOGISTIK GMBH
MARBURGER STR. 427
DE - 57223 KREUZTAL, GERMANY

B/L No.
ALM259253



SACO SHIPPING LINE LTD

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

6/09/BRE/525101

Copy

Consigned to order of

FIT LOGISTICS SA DE CV
RFC: FLO170202DL1
BLVD. ANTONIO L. RODRIGUEZ, 3080 PISO 14
OFC. A1401,
COL. SANTA MARIA, CP. 64650, MONTERREY,
N.L. MÉXICO.

Notify Party and address

FIT LOGISTICS SA DE CV
RFC: FLO170202DL1
BLVD. ANTONIO L. RODRIGUEZ, 3080 PISO 14
OFC. A1401,
COL. SANTA MARIA, CP. 64650, MONTERREY,
N.L. MÉXICO.

		Place of receipt HAMBURG CFS	
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA		Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable FREIGHT COLLECT
			Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos. HYUNDAI WIA MEXICO	Quantity of Goods 8 PALLETS	Description of Goods PUMP APP HMV MEX HS CODE:841410	Said to contain Gross weight, kg. 1691,000
			Measurement, m ³ 8,492
STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477			SEAL : B148734

TOTAL **8 PALLETS** **1691,000 KGS** **8,492 CBM**

FREIGHT COLLECT - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA,C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL:005255146915,FAX:005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wolkämmereistraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

1.Shipper/Consignor/Sender Triathlon Batterien GmbH TRIATHLON GLAUCHAU Siemensstraße 1 Glauchau DE-08371 info@triathlon-batterien.de		2.Transport document number: 6100026388																										
		3.Page 1 / 1	4.Shipper's reference																									
			5.Freight Forwarder's reference																									
6.Consignee TRASCA S.A. de C.V. C.P.78394 Villa de Pozos San Luis Potosi, S.L.P.C.P. 78395 MX		7.Carrier (to be completed by the carrier)																										
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the proper shipping name, and are classified,packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and nationalgovernment regulations																										
8.This shipment is within the limitations prescribed for		9.Additional handling information (Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matter) Emergency phone No. +1 872 5888271 (USA), REACH Registration of Chemicals GmbH (TBR) The batteries are new																										
10.Vessel/flight no. and date	11.Port/place of loading																											
12.Port/place of discharge	13.Destination 78395																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>14.Shipping Marks</th> <th>*Number and kind of packages;</th> <th>description of goods</th> <th>Gross mass(kg)</th> <th>Net mass(kg)</th> <th>Cube(m3)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1 batteries on 1 pallets</td> <td></td> <td></td> <td>1.221,00</td> <td>1.200,00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>s/n:(70000004031)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					14.Shipping Marks	*Number and kind of packages;	description of goods	Gross mass(kg)	Net mass(kg)	Cube(m3)	UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I						1 batteries on 1 pallets			1.221,00	1.200,00		s/n:(70000004031)					
14.Shipping Marks	*Number and kind of packages;	description of goods	Gross mass(kg)	Net mass(kg)	Cube(m3)																							
UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I																												
1 batteries on 1 pallets			1.221,00	1.200,00																								
s/n:(70000004031)																												
15.Container identification No./vehicle registration No.	16.Seal number(s)	17.Container/vehicle size & type	18.Tare(kg) 0	19.Total gross mass (including tare)(kg)																								
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions. **MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.		21. RECEIVING ORGANISATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparentgood order and condition unless stated hereon: RECEIVING ORGANISATION REMARKS:																										
20.Name of company		Haulier's name		22.Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)																								
Name / Status of declarant		Vehicle reg no.		Name/Status of declarant																								
Place and date		Signature and date		Place and date GLAUCHAU FACTORY ShPoi - Li-I ,																								
Signature of declarant		DRIVER'S SIGNATURE		Signature of declarant																								
* FOR DANGEROUS GOODS: you must specify: UN No.,proper shipping name,hazard class, packing group, (where assigned)and any other element of information required under applicablenational and international regulations.** See 5.4.																												

MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM					
1. Shipper/Consignor/Sender Triathlon Batterien GmbH TRIATHLON GLAUCHAU Siemensstraße 1 Glauchau DE-08371 info@triathlon-batterien.de		2. Transport document number: 6100026388			
		3. Page 1 / 1	4. Shipper's reference		
		5. Freight Forwarder's reference			
6. Consignee TRASCA S.A. de C.V. C.P. 78394 Villa de Pozos San Luis Potosi, S.L.P.C.P. 78395 MX		7. Carrier (to be completed by the carrier)			
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the proper shipping name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations			
8. This shipment is within the limitations prescribed for		9. Additional handling information (Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matter) Emergency phone No. +1 872 5888271 (USA), REACH Registration of Chemicals GmbH (TBR) The batteries are new			
10. Vessel/flight no. and date	11. Port/place of loading				
12. Port/place of discharge	13. Destination 78395				
14. Shipping Marks	*Number and kind of packages;	description of goods	Gross mass(kg)	Net mass(kg)	Cube(m3)
UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I 1 batteries on 1 pallets s/n:(70000004031)					
15. Container identification No./vehicle registration No.	16. Seal number(s)	17. Container/vehicle size & type	18. Tare(kg) 0	19. Total gross mass (including tare)(kg)	
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions. **MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.		21. RECEIVING ORGANISATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition unless stated hereon: RECEIVING ORGANISATION REMARKS:			
20. Name of company		Haulier's name			
Name / Status of declarant		Vehicle reg no.			
Place and date		Signature and date			
Signature of declarant		DRIVER'S SIGNATURE			
		22. Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE) Triathlon Batterien GmbH Siemensstr. 1 Glauchau DE-08371 Tel 03763 / 7785 0 Fax 03763 / 7785 110			
* FOR DANGEROUS GOODS: you must specify: UN No., proper shipping name, hazard class, packing group, (where assigned) and any other element of information required under applicable national and international regulations. ** See 5.4.					

MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

1.Shipper/Consignor/Sender Triathlon Batterien GmbH TRIATHLON GLAUCHAU Siemensstraße 1 Glauchau DE-08371 info@triathlon-batterien.de		2.Transport document number: 6100026388																										
		3.Page 1 / 1	4.Shipper's reference																									
			5.Freight Forwarder's reference																									
6.Consignee TRASCA S.A. de C.V. C.P.78394 Villa de Pozos San Luis Potosi, S.L.P.C.P. 78395 MX		7.Carrier (to be completed by the carrier)																										
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the proper shipping name, and are classified,packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and nationalgovernment regulations																										
8.This shipment is within the limitations prescribed for		9.Additional handling information (Frei für Text, Anweisungen und sonstige Angaben) (Reserved for text, instructions or other matter) Emergency phone No. +1 872 5888271 (USA), REACH Registration of Chemicals GmbH (TBR) The batteries are new																										
10.Vessel/flight no. and date	11.Port/place of loading																											
12.Port/place of discharge	13.Destination 78395																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>14.Shipping Marks</th> <th>*Number and kind of packages;</th> <th>description of goods</th> <th>Gross mass(kg)</th> <th>Net mass(kg)</th> <th>Cube(m3)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>1 batteries on 1 pallets</td> <td></td> <td></td> <td>1.221,00</td> <td>1.200,00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>s/n:(70000004031)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					14.Shipping Marks	*Number and kind of packages;	description of goods	Gross mass(kg)	Net mass(kg)	Cube(m3)	UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I						1 batteries on 1 pallets			1.221,00	1.200,00		s/n:(70000004031)					
14.Shipping Marks	*Number and kind of packages;	description of goods	Gross mass(kg)	Net mass(kg)	Cube(m3)																							
UN,3480,LITHIUM ION BATTERIES Class9,(E) EMS: F-A, S-I																												
1 batteries on 1 pallets			1.221,00	1.200,00																								
s/n:(70000004031)																												
15.Container identification No./vehicle registration No.	16.Seal number(s)	17.Container/vehicle size & type	18.Tare(kg) 0	19.Total gross mass (including tare)(kg)																								
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions. **MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.		21. RECEIVING ORGANISATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparentgood order and condition unless stated hereon: RECEIVING ORGANISATION REMARKS:																										
20.Name of company		Haulier's name		22.Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)																								
Name / Status of declarant		Vehicle reg no.		Name/Status of declarant																								
Place and date		Signature and date		Place and date GLAUCHAU FACTORY ShPoi - Li-I ,																								
Signature of declarant		DRIVER'S SIGNATURE		Signature of declarant																								
* FOR DANGEROUS GOODS: you must specify: UN No.,proper shipping name,hazard class, packing group, (where assigned)and any other element of information required under applicablenational and international regulations.** See 5.4.																												



Material/Product Safety Data Sheet (MSDS / PSDS)

► **Lithium-Ion Batteries/TC**



TABLE OF CONTENTS

1. PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION	3
2. HAZARDS IDENTIFICATION	3
3. COMPOSITION OF INGREDIENTS	3
4. FIRST-AID MEASURES	4
5. FIREFIGHTING MEASURES	4
6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES	4
7. HANDLING AND STORAGE	4
8. EXPOSURE CONTROLS AND PERSONAL PROTECTION	5
9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES	5
10. STABILITY AND REACTIVITY	5
11. TOXICOLOGICAL INFORMATION	5
12. ECOLOGICAL INFORMATION	5
13. DISPOSAL CONSIDERATIONS	5
14. TRANSPORT INFORMATION	6
15. REGULATORY INFORMATION	6
16. OTHER INFORMATION EU	7

1. PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product details:

The *Triathlon® Lithium-Ion battery system*, TC series for traction applications essentially consists of lithium nickel manganese cobalt oxide cells (LiNiMnCoO₂ or NMC), a control unit to protect the battery and a powder coated steel case.

Manufacturer details:

Triathlon Batterien GmbH
Siemensstraße 1
D-08371 Glauchau
Tel: 03763 (0) 77 85-0
Fax: 03763 (0) 77 85-110
Email: info@triathlon-batterien.de
Internet: www.triathlon-batterien.de

2. HAZARDS IDENTIFICATION

If the battery is intact and the operating instructions are followed there is no hazard.

The energy storage of the *Triathlon® Lithium-Ion battery system* consists of prismatic NMC cells, which are UN38.3 tested. The cells consist of a laser-welded metal case and various safety features. The battery is contained in a steel case. A battery management and control system (BMS) integrated in the control unit monitors the individual cells and the battery and protects them against critical circumstances.

The battery system is actively protected against overload, short circuit, deep discharge and over-charging. Nonetheless, the battery system may only be used properly and according to the operating instructions.

If external influences such as use of undue force, fire, flooding, etc. cause an abnormal situation to occur, the following information must be noted and followed:

The cells contain substances which can be flammable if they come into contact with oxygen or water. The substances can escape if the cells are exposed to high pressure, an external fire or are damaged mechanically through force. However, the quantity of these substances is so small that caution is advised only in the immediate vicinity of the battery.

3. COMPOSITION OF INGREDIENTS

Each cell consists of a hermetically sealed, laser-welded metal case with a safety valve. The cell contains a number of chemicals and materials, which can constitute a hazard if released.

Ingredients	EC No.	CAS No.	Name	Content approx. %	GHS Classification
Active material – positive electrode	480-390-0	182442-95-1	Lithium nickel cobalt Manganese oxide	20 - 40	H373; H412
	-	113066-89-0	Lithium nickel cobalt Aluminium oxide	0 - 40	H350i; H330; H317; H372; H410
	-	12057-17-9	Lithium manganese oxide	0 - 40	H372
	215-609-9	1333-86-4	Carbon black	< 5	-
Active material – negative electrode	231-955-3	7782-42-5	Graphite	0 - 25	-
	231-153-3	7440-44-0	Carbon	0 - 25	-
Electrolytes	202-510-0	96-49-1	Ethylene carbonate (EC)	10 - 25	H318
	210-478-4	616-38-6	Dimethyl carbonate (DMC)		H225
	433-480-9	623-53-0	Ethyl methyl carbonate (EMC)		H226
	244-334-7	21324-40-3	Lithium hexafluorophosphate	< 5	H314; H302; H312; H332
Binder	Polymer	24937-79-9	Polyvinylidene fluoride (PVdF)	< 5	-
Plastic parts	Polymer	9002-88-4	Polyethylene (PE)	< 10	-
	Polymer	68608-59-3	Polypropylene (PP)	< 10	-
Metal parts	231-072-3	7429-90-5	Al	< 15	-
	231-159-6	7440-50-8	Cu		-

4. FIRST-AID MEASURES

This information is only relevant if the battery is destroyed and direct contact is made with the ingredients.

If ingredients (dust, liquid) of the battery cells are released the following must be noted and followed:

After inhalation	leave the room immediately, get fresh air and consult a doctor.
Following contact with eyes	rinse eyes under running water for several minutes, consult a doctor.
Following skin contact	clothing must be removed and the skin cleaned thoroughly with paper or cloth towel, and then the skin must be washed with plenty of water and soap.
After swallowing	drink plenty of milk/water immediately and induce vomiting, consult a doctor.
Following burns	treat appropriately and consult a doctor.

If a person has eye or breathing difficulties following the event, they must consult a doctor and show the doctor this data sheet.

5. FIREFIGHTING MEASURES

In general	The undamaged battery or cell is not flammable. The organic electrolyte it contains or escaping gases can be ignited by external sources.
Firefighting area	Take the battery outside or to a well ventilated room and keep people away. The pressure valve can burst at temperatures above 120°C, which can cause flammable gases to escape.
Extinguishing medium	Lithium battery fires can generally be fought with water. Use of large quantities of water results in optimum cooling of the battery. Extinguishing additives can increase heat transfer. If these extinguishing attempts do not achieve the desired success, or if water cannot be located or used, sand or metal fire extinguishing powder can be used as an alternative. As with any fire, the fire gases produced cause health damage if inhaled. Therefore, ensure adequate ventilation. Fires in the area surrounding the batteries are to be fought with conventional extinguishers. A battery fire cannot be considered separately from the surrounding fire.

6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

In general	in case of fire evacuate personnel from the affected area, do not breathe in fumes, do not touch any of the spilled or leaked material with your bare hands. Use/wear protective equipment.
On land	place spilled or leaked material in appropriate containers and notify the authorities.
In water	if possible remove the spilled or leaked material from the water and notify the authorities.

7. HANDLING AND STORAGE

Handling	No special protective clothing required. The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> may not be opened, destroyed or set on fire.
Storage	Store in a dry, cool and well-ventilated place. The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> has a low discharge rate of approx. 3 % per month at a temperature of 23°C. We recommend that the <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> be recharged every 3 months. Higher ambient temperatures increase this effect and accelerate the natural aging process of the battery. Recommended storage temperature 0°C - 40°C.

8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

No exposure if handled properly.

Personal protective equipment if a failure/accident occurs

Protection for:

Breathing system	Wear a breathing mask in case of fire
Eyes	Wear safety glasses/goggles
Hands	Wear gloves in case of leakage
Miscellaneous	Use/wear protective clothing, safety footwear

9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance	Steel case with degree of protection IP 54 and battery connector
Odor	not applicable
pH	not applicable
Pressure	not applicable
Leakproof	not applicable
Flammability	not applicable
Solubility in water	not applicable
Specific density	not applicable
Boiling point	not applicable

10. STABILITY AND REACTIVITY

Reactivity	none, under normal operating conditions
Incompatibilities	none, under normal operating conditions
Hazardous by-products	none, under normal operating conditions
Caution in case of failure/accident	Lithium hexafluorophosphate can react with water or steam at high temperature to form hydrogen fluoride (hydrofluoric acid) HF. Risk of bursting at temperatures > 120°C.

11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

This product does not have any toxicological properties in its normal, intended use.

Warning	Skin and eye irritation and breathing problems can occur if the battery is destroyed and cell material is released (see Section 4).
----------------	---

12. ECOLOGICAL INFORMATION

If the *Triathlon® Lithium-Ion battery system* is used and disposed of as intended it does not constitute any hazard to the environment. The *Triathlon® Lithium-Ion battery system* can be recycled.

13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Notes on safe and environmentally-friendly recovery (recycling).

Burning/Incineration	Do not burn battery or expose it to temperatures > 120°C. This can cause the pressure valve to burst and flammable gases to escape.
Recycling	Only in consultation with the manufacturer and by authorized recycling firms.

14. TRANSPORT INFORMATION (US DOT 49 CFR 172.101)

The following must be observed when transporting the battery:

Transport on land:

UN number	ADR/RID Class	Packing group	Dangerous goods class	Classification code
3480	9	II		M4

Sea freight:

UN number	IMDG code	Packing group	Dangerous goods class	EmS
3480	9	II		F-A, S-I

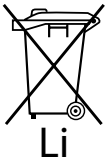
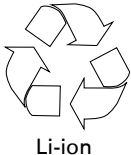
Air freight:

UN number	ICAO/IATA-DGR	Packing group	Dangerous goods class	
3480	9	II		

15. REGULATORY INFORMATION

Identification

The *Triathlon® Lithium-Ion battery system* is labelled with the symbol of a crossed out garbage bin with the ISO return/recycling symbol next to it. The battery manufacturer is responsible for attaching the labelling. In addition there are other important markings on the battery nameplate.

	The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> must not be thrown away with household or industrial waste.
	The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> can be returned to your service partner or supplier for disposal or handed over to an approved and certified recycling company.

	The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> must not be dismantled or modified. With standard product type, do not work in potentially explosive areas. Do not throw the battery into fire or cause a short-circuit. Use the corresponding charger only for charging. If these regulations are not followed, escaping liquid or gas, a fire hazard or excessive heat generation can occur.
	The terminals of the <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> can be live! There is a short-circuit risk.
	Please read and follow the operating instructions. Work on the <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> may only be carried out by your local service partner or supplier. These instructions should be kept near the battery and always be accessible to the user in case of questions in the place of use.

16. OTHER INFORMATION EU

The above information is based on current knowledge and does not constitute an assurance of specific properties. The possessor of the product is responsible for complying with existing laws and legal regulations.

The data for the ingredients has been taken solely from current versions of our suppliers' safety data sheets.

Explanation of the GHS codes in Section 3 (composition/details of the ingredients)

H225	Highly flammable liquid and vapor
H226	Flammable liquid and vapor
H302	Harmful if swallowed
H312	Harmful in contact with skin
H314	Causes severe skin burns and eye damage
H317	May cause an allergic skin reaction
H318	Causes serious eye damage
H330	Fatal if inhaled
H332	Harmful if inhaled
H350i	May cause cancer if inhaled
H372	Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure
H373	May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure
H410	Very toxic to aquatic life with long-lasting effects
H412	Harmful to aquatic life with long-lasting effects



Triathlon Battery Solutions, Inc.

631 Southwestern Blvd., Suite 140

Coppell, TX 75019

Tel: +1 469.301.2128

E-Mail: info@triathlon-batteries.com

Internet: www.triathlon-batteries.com



Material/Product Safety Data Sheet (MSDS / PSDS)

► **Lithium-Ion Batteries/TC**



TABLE OF CONTENTS

1. PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION	3
2. HAZARDS IDENTIFICATION	3
3. COMPOSITION OF INGREDIENTS	3
4. FIRST-AID MEASURES	4
5. FIREFIGHTING MEASURES	4
6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES	4
7. HANDLING AND STORAGE	4
8. EXPOSURE CONTROLS AND PERSONAL PROTECTION	5
9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES	5
10. STABILITY AND REACTIVITY	5
11. TOXICOLOGICAL INFORMATION	5
12. ECOLOGICAL INFORMATION	5
13. DISPOSAL CONSIDERATIONS	5
14. TRANSPORT INFORMATION	6
15. REGULATORY INFORMATION	6
16. OTHER INFORMATION EU	7

1. PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product details:

The *Triathlon® Lithium-Ion battery system*, TC series for traction applications essentially consists of lithium nickel manganese cobalt oxide cells (LiNiMnCoO₂ or NMC), a control unit to protect the battery and a powder coated steel case.

Manufacturer details:

Triathlon Batterien GmbH
Siemensstraße 1
D-08371 Glauchau
Tel: 03763 (0) 77 85-0
Fax: 03763 (0) 77 85-110
Email: info@triathlon-batterien.de
Internet: www.triathlon-batterien.de

2. HAZARDS IDENTIFICATION

If the battery is intact and the operating instructions are followed there is no hazard.

The energy storage of the *Triathlon® Lithium-Ion battery system* consists of prismatic NMC cells, which are UN38.3 tested. The cells consist of a laser-welded metal case and various safety features. The battery is contained in a steel case. A battery management and control system (BMS) integrated in the control unit monitors the individual cells and the battery and protects them against critical circumstances.

The battery system is actively protected against overload, short circuit, deep discharge and over-charging. Nonetheless, the battery system may only be used properly and according to the operating instructions.

If external influences such as use of undue force, fire, flooding, etc. cause an abnormal situation to occur, the following information must be noted and followed:

The cells contain substances which can be flammable if they come into contact with oxygen or water. The substances can escape if the cells are exposed to high pressure, an external fire or are damaged mechanically through force. However, the quantity of these substances is so small that caution is advised only in the immediate vicinity of the battery.

3. COMPOSITION OF INGREDIENTS

Each cell consists of a hermetically sealed, laser-welded metal case with a safety valve. The cell contains a number of chemicals and materials, which can constitute a hazard if released.

Ingredients	EC No.	CAS No.	Name	Content approx. %	GHS Classification
Active material – positive electrode	480-390-0	182442-95-1	Lithium nickel cobalt Manganese oxide	20 - 40	H373; H412
	-	113066-89-0	Lithium nickel cobalt Aluminium oxide	0 - 40	H350i; H330; H317; H372; H410
	-	12057-17-9	Lithium manganese oxide	0 - 40	H372
	215-609-9	1333-86-4	Carbon black	< 5	-
Active material – negative electrode	231-955-3	7782-42-5	Graphite	0 - 25	-
	231-153-3	7440-44-0	Carbon	0 - 25	-
Electrolytes	202-510-0	96-49-1	Ethylene carbonate (EC)	10 - 25	H318
	210-478-4	616-38-6	Dimethyl carbonate (DMC)		H225
	433-480-9	623-53-0	Ethyl methyl carbonate (EMC)		H226
	244-334-7	21324-40-3	Lithium hexafluorophosphate	< 5	H314; H302; H312; H332
Binder	Polymer	24937-79-9	Polyvinylidene fluoride (PVdF)	< 5	-
Plastic parts	Polymer	9002-88-4	Polyethylene (PE)	< 10	-
	Polymer	68608-59-3	Polypropylene (PP)	< 10	-
Metal parts	231-072-3	7429-90-5	Al	< 15	-
	231-159-6	7440-50-8	Cu		-

4. FIRST-AID MEASURES

This information is only relevant if the battery is destroyed and direct contact is made with the ingredients.

If ingredients (dust, liquid) of the battery cells are released the following must be noted and followed:

After inhalation	leave the room immediately, get fresh air and consult a doctor.
Following contact with eyes	rinse eyes under running water for several minutes, consult a doctor.
Following skin contact	clothing must be removed and the skin cleaned thoroughly with paper or cloth towel, and then the skin must be washed with plenty of water and soap.
After swallowing	drink plenty of milk/water immediately and induce vomiting, consult a doctor.
Following burns	treat appropriately and consult a doctor.

If a person has eye or breathing difficulties following the event, they must consult a doctor and show the doctor this data sheet.

5. FIREFIGHTING MEASURES

In general	The undamaged battery or cell is not flammable. The organic electrolyte it contains or escaping gases can be ignited by external sources.
Firefighting area	Take the battery outside or to a well ventilated room and keep people away. The pressure valve can burst at temperatures above 120°C, which can cause flammable gases to escape.
Extinguishing medium	Lithium battery fires can generally be fought with water. Use of large quantities of water results in optimum cooling of the battery. Extinguishing additives can increase heat transfer. If these extinguishing attempts do not achieve the desired success, or if water cannot be located or used, sand or metal fire extinguishing powder can be used as an alternative. As with any fire, the fire gases produced cause health damage if inhaled. Therefore, ensure adequate ventilation. Fires in the area surrounding the batteries are to be fought with conventional extinguishers. A battery fire cannot be considered separately from the surrounding fire.

6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

In general	in case of fire evacuate personnel from the affected area, do not breathe in fumes, do not touch any of the spilled or leaked material with your bare hands. Use/wear protective equipment.
On land	place spilled or leaked material in appropriate containers and notify the authorities.
In water	if possible remove the spilled or leaked material from the water and notify the authorities.

7. HANDLING AND STORAGE

Handling	No special protective clothing required. The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> may not be opened, destroyed or set on fire.
Storage	Store in a dry, cool and well-ventilated place. The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> has a low discharge rate of approx. 3 % per month at a temperature of 23°C. We recommend that the <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> be recharged every 3 months. Higher ambient temperatures increase this effect and accelerate the natural aging process of the battery. Recommended storage temperature 0°C - 40°C.

8. EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

No exposure if handled properly.

Personal protective equipment if a failure/accident occurs

Protection for:

Breathing system	Wear a breathing mask in case of fire
Eyes	Wear safety glasses/goggles
Hands	Wear gloves in case of leakage
Miscellaneous	Use/wear protective clothing, safety footwear

9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance	Steel case with degree of protection IP 54 and battery connector
Odor	not applicable
pH	not applicable
Pressure	not applicable
Leakproof	not applicable
Flammability	not applicable
Solubility in water	not applicable
Specific density	not applicable
Boiling point	not applicable

10. STABILITY AND REACTIVITY

Reactivity	none, under normal operating conditions
Incompatibilities	none, under normal operating conditions
Hazardous by-products	none, under normal operating conditions
Caution in case of failure/accident	Lithium hexafluorophosphate can react with water or steam at high temperature to form hydrogen fluoride (hydrofluoric acid) HF. Risk of bursting at temperatures > 120°C.

11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

This product does not have any toxicological properties in its normal, intended use.

Warning	Skin and eye irritation and breathing problems can occur if the battery is destroyed and cell material is released (see Section 4).
----------------	---

12. ECOLOGICAL INFORMATION

If the *Triathlon® Lithium-Ion battery system* is used and disposed of as intended it does not constitute any hazard to the environment. The *Triathlon® Lithium-Ion battery system* can be recycled.

13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Notes on safe and environmentally-friendly recovery (recycling).

Burning/Incineration	Do not burn battery or expose it to temperatures > 120°C. This can cause the pressure valve to burst and flammable gases to escape.
Recycling	Only in consultation with the manufacturer and by authorized recycling firms.

14. TRANSPORT INFORMATION (US DOT 49 CFR 172.101)

The following must be observed when transporting the battery:

Transport on land:

UN number	ADR/RID Class	Packing group	Dangerous goods class	Classification code
3480	9	II		M4

Sea freight:

UN number	IMDG code	Packing group	Dangerous goods class	EmS
3480	9	II		F-A, S-I

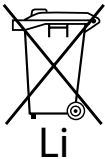
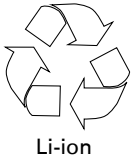
Air freight:

UN number	ICAO/IATA-DGR	Packing group	Dangerous goods class	
3480	9	II		

15. REGULATORY INFORMATION

Identification

The *Triathlon® Lithium-Ion battery system* is labelled with the symbol of a crossed out garbage bin with the ISO return/recycling symbol next to it. The battery manufacturer is responsible for attaching the labelling. In addition there are other important markings on the battery nameplate.

	The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> must not be thrown away with household or industrial waste.
	The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> can be returned to your service partner or supplier for disposal or handed over to an approved and certified recycling company.

	The <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> must not be dismantled or modified. With standard product type, do not work in potentially explosive areas. Do not throw the battery into fire or cause a short-circuit. Use the corresponding charger only for charging. If these regulations are not followed, escaping liquid or gas, a fire hazard or excessive heat generation can occur.
	The terminals of the <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> can be live! There is a short-circuit risk.
	Please read and follow the operating instructions. Work on the <i>Triathlon® Lithium-Ion battery system</i> may only be carried out by your local service partner or supplier. These instructions should be kept near the battery and always be accessible to the user in case of questions in the place of use.

16. OTHER INFORMATION EU

The above information is based on current knowledge and does not constitute an assurance of specific properties. The possessor of the product is responsible for complying with existing laws and legal regulations.

The data for the ingredients has been taken solely from current versions of our suppliers' safety data sheets.

Explanation of the GHS codes in Section 3 (composition/details of the ingredients)

H225	Highly flammable liquid and vapor
H226	Flammable liquid and vapor
H302	Harmful if swallowed
H312	Harmful in contact with skin
H314	Causes severe skin burns and eye damage
H317	May cause an allergic skin reaction
H318	Causes serious eye damage
H330	Fatal if inhaled
H332	Harmful if inhaled
H350i	May cause cancer if inhaled
H372	Causes damage to organs through prolonged or repeated exposure
H373	May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure
H410	Very toxic to aquatic life with long-lasting effects
H412	Harmful to aquatic life with long-lasting effects



Triathlon Battery Solutions, Inc.

631 Southwestern Blvd., Suite 140

Coppell, TX 75019

Tel: +1 469.301.2128

E-Mail: info@triathlon-batteries.com

Internet: www.triathlon-batteries.com



▶ Folleto para la manipulación segura
de baterías de iones de litio / TC GEN 2.0



TABLA DE CONTENIDO

1. NOMBRE DE LA SUSTANCIA Y DE LA EMPRESA	3
2. PELIGROS POTENCIALES	3
3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES	3
4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS	4
5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS	4
6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL	4
7. Manipulación y almacenamiento	4
8. LIMITACIÓN Y CONTROL DE LA EXPOSICIÓN / EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL	5
9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS	5
10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD	5
11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA	5
12. INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL	5
13. NOTAS SOBRE LA ELIMINACIÓN	5
14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE	6
15. DISPOSICIONES LEGALES	6
16. OTRA INFORMACIÓN	7

1. SUSTANCIA Y NOMBRE DE LA EMPRESA

Información del producto:

Sistema de baterías de iones de litio Triathlon® para aplicaciones de tracción, serie TC, con los módulos

TC 7407, 24 V, 74 Ah, 7S2P

TC 7410, 36 V, 74 Ah, 10S2P

TC 7411, 40 V, 74 Ah, 11S2P

Consta esencialmente de celdas de óxido de litio, níquel, manganeso y cobalto (LiNiMnCoO₂ o NMC), una unidad de control para proteger la batería y una carcasa de chapa de acero con recubrimiento en polvo.

Información sobre el fabricante:

Triathlon Batterien GmbH

Siemensstraße 1

D-08371 Glauchau

Tel.: +49 3763 77 85-0

Fax: +49 3763 77 85-110

Correo electrónico: info@triathlon-batterien.de

Internet: www.triathlon-batterien.de

PREGUNTAS SOBRE TRANSPORTE Y AYUDA DE EMERGENCIA

REACH Registration of Chemicals GmbH

Número de emergencia en la UE y fuera de EE. UU.: +49 / (0)700 24112112 (TBR)

Número de emergencia dentro de los EE. UU.: +1149 / (0)700 24112112 (ID de contacto: TBR)

-> Por favor, indique su código de letra entre paréntesis (TBR) cuando se le solicite.

2. RIESGOS POTENCIALES

Si la batería está intacta y se siguen las instrucciones de funcionamiento, no hay peligro.

El sistema de almacenamiento de energía de la batería de iones de litio Triathlon® consta de celdas prismáticas NMC que han superado las pruebas UN38.3.

Las celdas cuentan con una carcasa metálica soldada por láser y diversos mecanismos de seguridad. La batería está alojada en una carcasa de chapa de acero.

El sistema de gestión y control de la batería (BMS), integrado en la unidad de control, supervisa tanto las celdas individuales como la batería en su conjunto, protegiéndolas frente a condiciones críticas.

El sistema de baterías cuenta con protección activa contra sobrecarga, cortocircuito, descarga profunda y sobrecarga. No obstante, su uso está sujeto a la normativa vigente.

Si se producen fenómenos extraordinarios debido a influencias externas como violencia, incendios, inundaciones, etc., se deberán observar las siguientes instrucciones:

Las celdas contienen sustancias inflamables que pueden entrar en contacto con oxígeno o agua. Estas sustancias pueden filtrarse si las celdas se someten a alta presión, a un incendio externo o si sufren daños mecánicos. Sin embargo, la cantidad de estas sustancias es tan pequeña que solo se debe tener precaución en las inmediaciones de la batería.

3. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Cada celda consta de una carcasa metálica sellada herméticamente y soldada con láser, que incluye una válvula de seguridad. La celda contiene diversos productos químicos y materiales que pueden ser peligrosos en caso de liberación.

Componentes CE n.º		Número CAS	Nombre	Contenido aprox. %	Clasificación
Material activo - positivo electrodo	480-390-0	182442-95-1	níquel cobalto de litio	5 - 40	H373; H412
	215-609-9	1333-86-4	Óxidos de manganeso	< 5	-
Material activo - negativo electrodo	231-955-3	7782-42-5	Negro de acetileno (Negro carbón)	7 - 25	-
Electrolitos	202-510-0	96-49-1	Grafito	0 - 15	H318
	210-478-4	616-38-6	Carbonato de etileno (EC)		H225
	203-311-1	105-58-8	Carbonato de dimetilo (DMC)		H226
	203-311-1	105-58-8	Carbonato de dietilo (DEC)		
	433-480-9	623-53-0	Carbonato de dietilo (DEC)		H226
	203-572-1	108-32-7	Carbonato de etilo y metilo (EMC)		H319
	244-334-7	21324-40-3	Carbonato de propileno (PC)	< 5	H314; H302; H312; H332
			Litio		
			Hexafluorofosfatos		

Aglutinante	Polímero	9011-17-0	PVDF-HFP	3 - 15	-
Piezas de plástico	Polímero	9002-88-4	Poliétileno (PE)	< 10	-
	Polímero	68608-59-3	Polipropileno (PP)		-
piezas metálicas	231-072-3	7429-90-5	-	< 15	-
	231-159-6	7440-50-8	Cu	< 10	-

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Esta información solo es relevante si la batería se destruye y hay contacto directo con los ingredientes. Si se liberan ingredientes (polvo, líquido) de las celdas de la batería, se debe observar lo siguiente:

Después de la inhalación	Salga de la habitación inmediatamente y consulte a un médico .
Después del contacto visual	Enjuague con agua corriente durante 15 minutos y consulte a un médico .
Después del contacto con la piel	Se debe quitar la ropa y limpiar bien la piel con toallas de papel o de tela, y luego lavarla con abundante agua y detergente, preferiblemente jabón. Si la inflamación persiste, consulte a un médico .
Después de la ingestión	No coma ni beba nada, no provoque el vómito, enjuáguese la boca con agua, consulte a un médico .
Después de las quemaduras	Tratar adecuadamente y consultar a un médico .

Si una persona afectada presenta molestias oculares o problemas respiratorios después del evento, debe consultar a un médico y mostrarle esta ficha técnica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

En general	La batería o celda en buen estado no es inflamable. El electrolito orgánico que contiene o los gases que se desprenden pueden encenderse por fuentes externas.
Zona de extinción	Lleve la batería al exterior o a una zona bien ventilada y mantenga a la gente alejada. A temperaturas superiores a 120 °C, la válvula de presión puede reventar, provocando la fuga de gases inflamables.
Medio extintor	Los incendios de baterías de litio generalmente se pueden combatir con agua. El uso de grandes cantidades de agua permite una refrigeración óptima de la batería. Los agentes extintores pueden aumentar la transferencia de calor. Si estos intentos de extinguir el fuego no dan resultado o si no se puede usar agua, se puede utilizar arena o un extintor metálico. Como en cualquier incendio, los gases de combustión resultantes pueden causar daños a la salud si se inhalan. Por lo tanto, es fundamental garantizar una ventilación adecuada. Los incendios que rodean las baterías deben combatirse con agentes extintores convencionales. El incendio de una batería no puede considerarse de forma aislada del incendio que la rodea.

6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

En general	En caso de incendio, evacúe al personal de la zona afectada, no inhale los vapores y no toque el material liberado con las manos desnudas. Utilice equipo de protección.
Tierra	Traslade el material vertido en tierra a contenedores adecuados y notifique a las autoridades.
Agua	Retire el material vertido al agua, si es posible, y avise a las autoridades.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manejo	No se requiere ropa de protección especial. El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® no debe abrirse, destruirse ni exponerse al fuego.
Almacenamiento	Almacenar en un lugar seco, fresco y bien ventilado. El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® presenta una autodescarga mínima durante este periodo; la tasa es de aproximadamente un 3 % mensual a una temperatura de 23 °C. Recomendamos recargar el sistema de baterías de iones de litio Triathlon® cada 3 meses. Unas temperaturas ambiente más elevadas intensifican este efecto y aceleran el proceso de envejecimiento natural de la batería. Temperatura de almacenamiento recomendada: de 0 °C a 40 °C.

8. LIMITACIÓN Y CONTROL DE LA EXPOSICIÓN/ EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

No hay riesgo de exposición si se manipula correctamente.

Equipo de protección personal en caso de avería/accidente

Protección para:

Sistema respiratorio	En caso de incendio, utilice una máscara de protección respiratoria.
Ojos	usar gafas de seguridad
Manos	Utilice guantes en caso de fuga.
Otros	Utilice ropa protectora y calzado de seguridad.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Apariencia	Caja de acero con conector de batería
Olor	no aplicable
pH	no aplicable
Presión	no aplicable
Opresión	no aplicable
Inflamabilidad	no aplicable
Solubilidad en agua	no aplicable
Densidad específica	no aplicable
Punto de ebullición	no aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	ninguna, en condiciones normales de funcionamiento.
Intolerancias	ninguna, en condiciones normales de funcionamiento.
Subproductos peligrosos	ninguna, en condiciones normales de funcionamiento.
Precaución en caso de un Mal funcionamiento / accidente	El hexafluorofosfato de litio puede formar, a altas temperaturas, junto con agua o vapores de agua, fluoruro de hidrógeno (ácido fluorhídrico) HF. A temperaturas superiores a 120 °C existe peligro de que explote.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Este producto no presenta propiedades toxicológicas en condiciones normales de uso.

Precaución	Si la batería se destruye y se libera el material de la celda, puede causar irritación en la piel y los ojos, así como problemas respiratorios (véase el punto 4).
------------	--

12. INFORMACIÓN AMBIENTAL

Si el Sistema de baterías de iones de litio Triathlon® Si se utiliza o se desecha según lo previsto, no supone ningún riesgo para el medio ambiente. El Sistema de baterías de iones de litio Triathlon® y puede reciclarse.

13. NOTAS SOBRE LA ELIMINACIÓN

Notas para un reciclaje seguro y respetuoso con el medio ambiente.

Incendio	No queme la batería ni la exponga a temperaturas superiores a 120 °C. Esto puede provocar que la válvula de presión explote o que se escapen gases inflamables.
Reciclaje	Únicamente previa consulta con el fabricante y a través de empresas de reciclaje autorizadas.

14. INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE (US DOT 49 CFR 172.101)

Por favor, tenga en cuenta lo siguiente durante el transporte:

Transporte terrestre:

Número de la ONU	Clase ADR/RID	Embalaje grupo	Clase de mercancías peligrosas	Clasificación código
3480	9	ninguno		M4
		Observar Instrucciones de embalaje		

Transporte marítimo:

Número de la ONU	Código IMDG	Embalaje grupo	Clase de mercancías peligrosas	EmS
3480	9	ninguno		FA, SI
		Siga las instrucciones del envase.		

Transporte aéreo:

Número de la ONU	ICAO/IATA-DGR	Embalaje grupo	Clase de mercancías peligrosas	
3480	9	ninguno		
		Observar Instrucciones de embalaje		

15. DISPOSICIONES LEGALES

La etiqueta

El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® lleva el símbolo del contenedor de basura tachado y, junto a él, el símbolo ISO de devolución/reciclaje. El fabricante de la batería es el responsable de colocar la etiqueta. También hay otras etiquetas importantes en la placa de características de la batería.

	El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® no debe desecharse junto con los residuos domésticos o industriales.
	El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® puede devolverse a su socio de servicio o proveedor responsable para su eliminación, o bien ser gestionado por una empresa de reciclaje autorizada y certificada.
	El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® no debe desmontarse ni modificarse. En la versión estándar, no trabaje en zonas con riesgo de explosión. No lo arroje al fuego ni provoque un cortocircuito. Cargúelo únicamente con el cargador correspondiente. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar fugas de líquido o gas, riesgo de incendio o una generación excesiva de calor.

	¡Los terminales del sistema de baterías de iones de litio Triathlon® pueden estar bajo tensión! Existe riesgo de cortocircuito.
	El sistema de baterías de iones de litio Triathlon® no debe desmontarse ni modificarse. En la versión estándar, no trabaje en zonas con riesgo de explosión. No lo arroje al fuego ni provoque un cortocircuito. Cárguelo únicamente con el cargador correspondiente. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar fugas de líquido o gas, riesgo de incendio o una generación excesiva de calor.

16. OTRA INFORMACIÓN

La información anterior se basa en el estado actual del conocimiento y no representa ninguna garantía sobre las propiedades. El destinatario del producto es responsable de cumplir con las leyes y regulaciones vigentes.

Los datos relativos a los ingredientes se obtuvieron exclusivamente de las versiones vigentes de las fichas de datos de seguridad de los proveedores.

Explicaciones de las designaciones H para el punto 3 (composición / información sobre los constituyentes)

H225 Líquido y vapores altamente inflamables

H226 Líquido y vapores inflamables

H302 Nocivo para la salud si se ingiere.

H312 Nocivo para la salud en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras químicas graves en la piel y lesiones oculares graves.

H317 Puede provocar reacciones alérgicas en la piel.

H318 Provoca daños oculares graves

H330 Peligro para la vida si se inhala

H332 Nocivo para la salud si se inhala.

H350i puede causar cáncer si se inhala.

H372 Daña los órganos por contacto prolongado o repetido.

H373 Puede causar daños en los órganos por contacto prolongado o repetido.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos a largo plazo.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos a largo plazo.

Shipper
TRIATHLON BATTERIEN GMBH
SIEMENSSTRASSE 1
08371 GLAUCHAU
GERMANY

B/L No.
ALM259303



SACO SHIPPING LINE LTD

SACO SHIPPING LINE LIMITED

44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

6/09/BRE/525102

Copy

Consigned to order of
TRASCA S.A. DE C.V.
CARRETERA 57 NO. 6801
C.P. 78394 VILLA DE POZOS
78395 SAN LOUIS POTOSI
MEXICO RFC: TRA800423S25
EMAIL: NANCY.KORRODI@VAZELI.COM

Notify Party and address
VAZELI GROUP LTD
14601 ARCHER DR.
KILLAM INDUSTRIAL PARK
LAREDO TX 78045 PH (956)722-18-12
ATN NANCY KORRODI:
NANCY.KORRODI@VAZELI.COM

		Place of receipt HAMBURG CFS			
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN			
Port of discharge ALTAMIRA		Place of delivery DAP MX 78395 SAN LUIS POTOSI	Freight payable HAMBURG	Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
TRASCA S.A. DE C.V. CARRETERA 57 NO. 6801 C.P. 78394 VILLA DE POZOS 78395 SAN LOUIS POTOSI MEXICO PACKING LIST: 6100026388 STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	1 PALLET	ON 1 PALLET S.L.A.C. LITHIUM ION BATTERIES IMDG 9(E) / UN 3480 HS-CODE: 85076000		1221,000	0,651
			SEAL : B148734		

SEAL : B148734

TOTAL **1 PALLET** **1221,000 KGS** **0,651 CBM**

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

SUNLIGHT BATTERIES USA INC.
4755 MCCONNELL CENTER DRIVE, SUITE
27405 GREENSBORO, NC
UNITED STATES

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL





LCL IMPORT

Agent:	SACOSHIPPINGGMBH	Contact:	VANESSA MARQUARDT
e-mail:	Vanessa.Marquardt@saco.de	Phone:	
Incoterm:	DAP	Product:	Dangerous Cargo
Total Packages:	1	Total Gross weight:	1,221.00
Chargeable Vol:	1.221	Dangerous:	SI
IMO Class:	Class 9: Miscellaneous dangerous substances and articles	IMO Subclass:	NO SUB CLASS
		Estimated Cargo Value:	0.00
		Volume:	0.960
		Stackable:	YES

Dear:
The following quote applies only to the details provided (origin, destination, routing, weight, volume, type of commodity, etc.) If any of these concepts change the costs may vary, so it will be necessary to request an update of the quotation.

Movement type:	CFS to Door		
Delivery location:	TRASCA S.A. de C.V. Carretera 57 No.6801 C.P.78394 Villa de Pozos 78395 San Luis Potosi, S.L.P.C.P. Mexico	Land / Transit Time	3 DAYS
Port of Origin/Country:	HAMBURG, GERMANY	Port of Destination/Country:	ALTAMIRA, MÉXICO
Via/ transshipment	DIRECT	Frequency/Transit Time:	18 DAYS
Comments:	MAERSK // DAMCO // SENATOR CLIENT		

Dimensions in meters

No. of Packages	Length m	Width m	Height m	Volume	Weight per packageKgs	Total weight Kgs
1	1.20	0.80	1.00	0.960	1221	1221.000
1 Packages				0.96 m³		1221 Kgs

Destination charges

Concept	Currency	Rate	Unit	Subtotal	VAT	Amount
REVALIDACION	USD	35.00	per HBL	35.00	0.00	35.00
UNSTUFFING	USD	15.00	W/M (MINIMUM SURCHARGE 1 w/m)	18.32	0.00	18.32
HAZ MAT SURCHARGE	USD	210.00	per HBL	210.00	0.00	210.00
INLAND SERVICE COORDINATION (PICK UP AND DELIVERY)	USD	486.27		486.27	0.00	486.27
COMMENTS	Please note that MAERSK // DAMCO // SENATOR Mexico must be involved in this coordination					
				Total Destination charges: 749.58 USD		

SUBTOTAL	749.58 USD
(IVA / VAT)	0.00 USD

TOTAL **749.58** USD

VALIDITY: 2026-08-31
EXCHANGE RATE: 17.23

We thank you for your preference! In case you should have any questions, please do not hesitate to contact us.
Best regards.

Please consult here our online schedules
<https://intralogs.com.mx/itinerarios>



Quotation sent by: VJASSO

Office phone +52 +55 55149897
www.interteam.com.mx

Print Date: 2026/08/09 16:08:28

All contracted services with INTERTEAM, S.A. de C.V. are subject to the Standard Trading Conditions (STC) established by the Mexican Association of Freight Forwarders (AMACARGA) which can be found here: [STC y T&C](#)

1. THE CUSTOMER acknowledges that the operations carried out by INTERTEAM are subject to the Standard Trading Conditions (STC) prepared and published by the Asociación Mexicana de Agentes de Carga, A.C., except for the clauses relating to forms of payment and documentation delivery deadlines for the operation, which can be consulted on the following page: (Clause 13). However, the transportation document applicable to the operation and the terms and conditions of the operational documents sent by INTERTEAM will also be subject to the corresponding contract.
2. For the purposes of the STC, the term LOADING AGENT will be understood to refer to INTERTEAM as a service provider in its capacity of NVOCC (Non-Vessel Operating Common Carrier) (consolidator) and the term CUSTOMER will refer to freight agents or customers in general who request the service from INTERTEAM.
3. The clauses of the STC will be applicable in those cases that are consistent with the specific service contracted.
4. For the purposes of clause 17.4 of STC, THE CUSTOMER will have a maximum of 1 (one) day after the collection of the goods to deliver the necessary data, documents, and information for that specific service.
5. INTERTEAM may request additional documents to those indicated in clauses 17.4.1 to 17.4.6. of the STC.
6. The goods travel at the expense and risk of THE CUSTOMER and it will be solely responsible for contracting and accepting the terms and conditions of the insurance policy, even when the INCOTERM quoted includes insurance, it will be the responsibility of THE CUSTOMER to expressly request it.
7. THE CUSTOMER declares that it has sufficient legal resources to cover its obligations to INTERTEAM.
8. THE CUSTOMER will be required to immediately inform INTERTEAM of any instruction on the insurance policy contracted on its own so that it is fulfilled; otherwise, INTERTEAM will be released from any responsibility. Likewise, if INTERTEAM contracts the insurance policy, it will not be required to know the conditions of said policy, so any additional service indicated by the policy will be quoted separately and at the express request of THE CUSTOMER.
9. INTERTEAM is not responsible for delays in the delivery of goods since the delivery is made based on estimated delivery and arrival times.
10. THE CUSTOMER acknowledges that the conditions and form of payment will be determined in the quotation or, where appropriate, in accordance with the credit agreement granted by INTERTEAM.
11. The deadline to deliver the documentation of the operation will be up to 24 hours after the booking is made. Otherwise, if the change cannot be made or if there are delays, it will be the responsibility of THE CUSTOMER.
12. For DAP (Delivered-at-Place) services, in local transfers and to and from distribution centers (centros de distribución, CEDIS), THE CUSTOMER will be solely responsible for contracting the goods insurance.
13. INTERTEAM must send the invoice within a period of no more than 24 hours after receiving the customer's instructions; consequently, THE CUSTOMER will have a period of 24 hours to review and request clarification or corrections. Once this period has elapsed, THE CUSTOMER must pay the invoice within 72 hours after receiving the invoice.
14. All shipments are booked as stackable unless expressly mentioned otherwise. If THE CUSTOMER desires to change the shipment to NON-STACKABLE, it will be quoted again; any expense or delay that this request causes will be attributable to THE CUSTOMER.
15. THE CUSTOMER will be responsible for the damage caused to the container, so THE CUSTOMER must have an insurance policy that covers this type of loss.
16. THE CUSTOMER acknowledges that the process and delivery of VGM (Verified Gross Mass) (cargo weighing) will be mandatory to be able to ship its goods in the case of maritime transport.
17. If THE CUSTOMER has credit, and the service exceeds the limit granted, THE CUSTOMER must pay the total debt to proceed to releasing the goods; the foregoing, even if a part of the debt is subject to credit.
18. The pandemic caused by the SARS-COV-2 virus (COVID-19) has caused a shortage of containers, port congestion, lack of space, lag times and/or changes in itineraries, which can represent additional costs, such as delays, storage, etc., so INTERTEAM will NOT absorb for any reason the payment of any type of extra costs, since their origin is beyond INTERTEAM's control.
19. If the quoted service is a ROUTING ORDER of an INTERTEAM's counterparty, we inform you that charging for delays will apply in cases where the goods cannot be imported or exported.
20. INTERTEAM DOES NOT carry out procedures with warehouses or authorities of any kind in case the goods cannot be cleared through customs.
21. THE CUSTOMER is responsible for delivering the applicable customs information to comply with the issuance of the corresponding transfer-type CFDI (Comprobante Fiscal Digital por Internet, digital tax receipt).
22. The OF applies for the ship's departure date, if necessary, the ocean freight rate must be updated.
23. Inside CFS we have 15 days free of storage, after this period storages will run under the established rate. These are fixed charges.
24. Tariffs do not include: storage charges of any kind, maneuvers loading/unloading, demurrages, fumigation, palletization, packaging of any kind, inspections or any other extra charges not included on this tariff.

GLOBECORE FZ-LLC
A4-G107, A4 BUILDING, AL HAMRA
INDUSTRIAL FREE ZONE,
RAS AL KHAIMAH
UNITED ARAB EMIRATES



INGENIERIA Y CONSTRUCCION B&B
HACIENDA DE MAYORAZGO NO. 421
HACIENDA DEL PARQUE, CUAUTITLAN IZCALLI
54769, ESTADO DE MEXICO, MEXICO
ANTONIO EDUARDO BOLANOS CORTES
TEL:5560993719
ANTONIO.BOLANOS@DISENOYCONSTRUCCIONBYB.C

INGENIERIA Y CONSTRUCCION B&B
HACIENDA DE MAYORAZGO NO. 421
HACIENDA DEL PARQUE, CUAUTITLAN IZCALLI
54769, ESTADO DE MEXICO, MEXICO
ANTONIO EDUARDO BOLANOS CORTES
TEL:5560993719
ANTONIO.BOLANOS@DISENOYCONSTRUCCIONBYB.C

44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON_WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525103

Copy

Ocean vessel	Port of loading
GSL MARIA	BREMERHAVEN

Port of discharge	Place of delivery	Freight payable	Number of original Bills of Lading
ALTAMIRA	ALTAMIRA CFS	BREMEN	0/ZERO

Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
ALM259315	2 CASES	COUNTRY OF ORIGIN: UKRAINE		2510,000	8,718
INGENIERIA Y CONS		TRUCCION B&B,			
MEXICO		MOBILE OIL STATION CMMU-10SL			
		WITH SET OF SPARE PARTS, SERIAL			
		NO:0311			
		SERIAL NO:0311			
		HS:842129 + 591190			

STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477

SEAL : B148734

TOTAL	2 CASES	2510.000 KGS	8.718 CBM
-------	---------	--------------	-----------

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document:

- a) undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- b) assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed,
if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



A Member of
WorldWideAlliance

As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper
NGL NAVIGATOR GLOBAL LOGISTICS GMBH
FELIX-WANKEL-STRASSE 3
STUHR NI 28816 GERMANY
EORI+DE6702740

B/L No.
ALM259327



SACO SHIPPING LINE LTD

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525104

Copy

Consigned to order of
NGL NAVIGATOR GLOBAL LOGISTICS S. DE R.L
DE C.V.
CALZADA ZAVALA 1306 SANTA CRUZ
BUENAVISTA
PUEBLA PUE 72150 MEXICO
+522225036510 RFC+NNG201012KD4
SEA@NGL-MEXICO.COM

Notify Party and address
NGL NAVIGATOR GLOBAL LOGISTICS S. DE R.L
DE C.V.
CALZADA ZAVALA 1306 SANTA CRUZ
BUENAVISTA
PUEBLA PUE 72150 MEXICO
+522225036510 RFC+NNG201012KD4
SEA@NGL-MEXICO.COM

		Place of receipt BREMEN CFS	
Ocean vessel GSL MARIA		Port of loading BREMERHAVEN, GERMANY	
Port of discharge ALTAMIRA, MEXICO	Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable BREMEN	Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain
OPMOBILITY LIGHTING MEXICO DN: 6410958 STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	3 PALLETS	ACTUATOR HS-CODE: 850110 **HSCODE: 850110**	Gross weight, kg. 1201,500 Measurement, m ³ 3,312 SEAL : B148734
OPMOBILITY LIGHTING MEXICO REF: 4374554 STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	5 PALLETS	AUTOMOTIVE SPARE PARTS HS -CODE: 851290 **HSCODE: 851290**	Gross weight, kg. 1536,763 Measurement, m ³ 4,973 SEAL : B148734
TOTAL		8 PALLETS	2738,263 KGS 8,285 CBM

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper
ALPHA TRANS AS AGENT OF
BLUE ARROW CONTAINER LINE LTD.
RM 907, 9/F., CHEVALIER COMMERCIAL
CENTER, 8 WANG HOI ROAD
KOWLOON BAY, KOWLOON, HONG KONG

B/L No.
ALM259335



SACO SHIPPING LINE LTD

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525105

Copy

Consigned to order of
CARGO Y SERVICIOS INTERNACIONALES,
S.A. DE C.V.
RCF CSI010716Q89
CALLE NORTE 176 NR. 436
COL. PENSADOR MEXICANO
15510 CIUDAD DE MEXICO, CMX, MEXICO
PHONE: 52 55 26432100

Notify Party and address
CARGO Y SERVICIOS INTERNACIONALES,
S.A. DE C.V.
RCF CSI010716Q89
CALLE NORTE 176 NR. 436
COL. PENSADOR MEXICANO
15510 CIUDAD DE MEXICO, CMX, MEXICO
PHONE: 52 55 26432100

		Place of receipt MULHEIM AN DER RUHR CFS			
Ocean vessel GSL MARIA		Port of loading BREMERHAVEN			
Port of discharge ALTAMIRA		Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable ALTAMIRA	Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
QUIMICA DEL REY S.A DE C.V. OC1580000007237 TORREON, COAHUILA MEXIKO STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	1 PACKAGE	AUTOMOTIVE PARTS HS CODE: 84879059, 84219100, 84879090, 40169300		424,000	1,997
				SEAL : B148734	

TOTAL	1 PACKAGE	424,000 KGS	1,997 CBM
--------------	------------------	--------------------	------------------

FREIGHT COLLECT - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA,C.P.06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper

ROHLIG DEUTSCHLAND GMBH & CO. KG
MILLERNTORPLATZ 1,
HAMBURG HH 20359 GERMANY
EORI+DE2677059

B/L No.
ALM259336



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of

ROHLIG MEXICO, S.A. DE C.V.
AV. INSURGENTES SUR 945 PISO 2-B,
COL.CIUDAD DE LOS DEPORTES, ALCALDIA
BENITO JUAREZ,
CIUDAD DE MEXICO CMX 03710 MEXICO
+525576537200 RFC:OLM1402144Z7
PREALERT.MX@ROHLIG.COM

Notify Party and address

ROHLIG MEXICO, S.A. DE C.V.
AV. INSURGENTES SUR 945 PISO 2-B,
COL.CIUDAD DE LOS DEPORTES, ALCALDIA
BENITO JUAREZ,
CIUDAD DE MEXICO CMX 03710 MEXICO
+525576537200
PREALERT.MX@ROHLIG.COM

SACO SHIPPING LINE LIMITED

44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525103

Copy

		Place of receipt HAMBURG CFS	
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA	Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable HAMBURG	Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos. ALM259336 SIT MANUFACTURING MX WG07475	Quantity of Goods 1 PALLET	Description of Goods S.T.C. VALVES HS CODE: 40169997	Said to contain Gross weight, kg. 108,000 Measurement, m ³ 0,336

STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477

SEAL : B148734

TOTAL **1 PALLET** **108,000 KGS** **0,336 CBM**

FREIGHT COLLECT - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA, C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL:005255146915, FAX:005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue

HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wolkämmereistraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper
KREMPEL GMBH
PAPIERFABRIKSTRASSE 4
71665 VAIHINGEN
GERMANY
VAT DE258464410

B/L No.
ALM259343



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
KREMPEL MEXICO
CARRETERA A LAREDO KM 16.5
COL. MOISES SAENZ APODACA N.L.
R.F.C. EIN210909SQ8
TEL:83.85.38.92

Notify Party and address
VALVA DESPACHOS ADUANALES S.C.
ALTAMIRA 611 PTE DESPACHOS 13 Y 14
EDIFICIO PLAZA CONCORDE,ZONA CENTRO
TAMPICO TAM,C.P. 89000
TEL:01.833 219 2560

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525107

Copy

		Place of receipt BREMEN CFS			
Ocean vessel GSL MARIA		Port of loading BREMERHAVEN			
Port of discharge ALTAMIRA		Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable BREMEN	Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
.	1	PALLET	PRESSPAPER TRS	252,000	0,605
. EMAIL: REVALIDACIONTAM@VALVA.CO M.MX RFC: VDA0912097A0					
STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477				SEAL : B148734	
TOTAL		1	PALLET	252,000 KGS	0.605 CBM

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA,C.P.06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper
ONEJOON GMBH
LEINETAL/AUF DER MAUER 1
37120 - BOVENDEN
GERMANY
TAX ID: DE815848928

B/L No.
ALM259351



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
RONAL QUERETARO SA DE CV
SAN PEDRITO NO 108
PARQUE IND. QUERETARO
QUERETARO, QRO.
CP. 76220, MEXICO
TAX ID:RME990115RB7

Notify Party and address
ASESORIA, SERVICIOS ADUANALES Y
S.A. DE C.V.
BRILLANTE NO. 216
C.P. 89366. TAMPICO MEXICO
RFC ASA1207303RA
PNERY@ASAMPNORESTE.COM.MX

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525104

Copy

		Place of receipt BOVENDEN	
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA	Place of delivery ALTAMIRA CFS		Freight payable HAMBURG
		Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos. ALM259351 RONAL QUERETARO S.A. DE C.V. PARQUE INDUSTRIAL QUERETARO SAN PEDRITO 108 76220 SANTA ROSA JAUREGI QUERETARO MEXICO STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	Quantity of Goods 1 PALLET	Description of Goods CARRYING ROLLER HS CODE:843139	Said to contain Gross weight, kg. 140,000 Measurement, m ³ 0,742

SEAL : B148734

TOTAL **1 PALLET** **140,000 KGS** **0,742 CBM**

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA, C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL:005255146915, FAX:005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper
LINKINPARTNER EUROPE GMBH
HAMMERBROOKSTR.90
20097 HAMBURG
GERMANY

B/L No.
ALM259358



SACO SHIPPING LINE LTD

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

6/09/BRE/525105

Copy

Consigned to order of
EUROPARTNERS MEXICO, S.A.DE C.V.
AVENIDA REVOLUCION 649,
COL.JARDIN ESPANOL
64820 MONTERREY, NLE
MEXICO

Notify Party and address
EUROPARTNERS MEXICO S.A. DE C.V.
TAX ID: EME020824U4A
PH: +52(81)8220 2630
FX: +52(81)8342 8310

		Place of receipt HAMBURG CFS	
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA	Place of delivery ALTAMIRA CFS		Freight payable ALTAMIRA
		Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain
AUTONEUM MEXICO	2 PACKAGES	1 PACKAGE 27,000 TON14 BMW 9462857-01 (AUTOMOTIVE PARTS) INVOICE:EXP-B/26/08/00007	Gross weight, kg. 94,000 Measurement, m ³ 1,315
AUTONEUM MX		1 PALLET 67,000 BMW G20 RE ABDICHTUNG (AUTOMOTIVE SPARE PARTS) INVOICE: 357880 HS CODE:560394	
STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477		SEAL : B148734	
TOTAL		2 PACKAGES	94,000 KGS 1,315 CBM

FREIGHT COLLECT - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA,C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL:005255146915,FAX:005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Shipper
LINKINPARTNER EUROPE GMBH
HAMMERBROOKSTR. 90
20097 HAMBURG
GERMANY

B/L No.
ALM259361



SACO SHIPPING LINE LTD

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

6/09/BRE/525106

Copy

Consigned to order of
EUROPARTNERS MEXICO, S.A. DE C.V.
AVENIDA REVOLUCION 649,
COL. JARDIN ESPANOL
64820 MONTERREY, NLE
MEXICO

Notify Party and address
EUROPARTNERS MEXICO S.A. DE C.V.
TAX ID: EME020824U4A
PH: +52(81)8220 2630
FX: +52(81)8342 8310

		Place of receipt HAMBURG CFS	
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA		Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable ALTAMIRA
			Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos. PRODAMEX S.A. DE C. V. MEXICO	Quantity of Goods 6 PACKAGES	Description of Goods 4 PACKAGES 403,000 CONNECTORS AND PLUG-IN HOUSING INVOICE 901981276 HS CODE 853890,853669	Said to contain Gross weight, kg. 697,000 Measurement, m ³ 3,719
PRODAMEX, MX 88768196 88773406		2 PACKAGES 294,000 CONNECTORS INVOICE: 901980910 & 901975997 HS CODE:853669	
STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477		SEAL : B148734	
TOTAL		6 PACKAGES	697,000 KGS 3,719 CBM

FREIGHT COLLECT - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA, C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL:005255146915, FAX:005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Shipper

HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS SRL
AS AGENT OF PELORUS SHIPPING LINE LIMITED
JUPITER STREET NO. 19 FLOOR 3
CONSTANTA, 900698
ROMANIA

B/L No.
ALM259377



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of

HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS S.A. DE CV
AS AGENT OF PELORUS SHIPPING LINE LIMITED
ACCESO III NO.16-B BODEGA 2-B
QUERETARO, 76120 MEXICO
EMAIL: FIS-QRO@HELLMANN.COM
RFC: HWL010328I30

Notify Party and address

HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS S.A. DE CV
AS AGENT OF PELORUS SHIPPING LINE LIMITED
ACCESO III NO.16-B BODEGA 2-B
QUERETARO, 76120 MEXICO
EMAIL: FIS-QRO@HELLMANN.COM
RFC: HWL010328I30

SACO SHIPPING LINE LIMITED

44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525107

Copy

		Place of receipt HAMBURG CFS	
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA	Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable HAMBURG	Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos. ALM259377 ZA92030665 ZA92030666 ZA92030667 STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	Quantity of Goods 6 PALLETS	Description of Goods TRANSMISSION BELTS HS CODE:401031	Said to contain Gross weight, kg. 975,000 Measurement, m ³ 6,909

SEAL : B148734

TOTAL

6 PALLETS

975,000 KGS

6,909 CBM

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA, C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL:005255146915, FAX:005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue

HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL

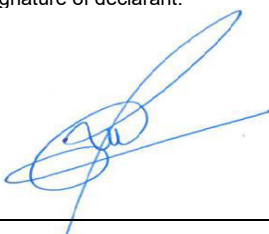
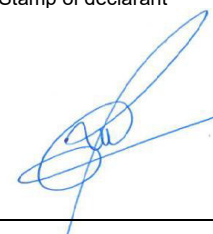


Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

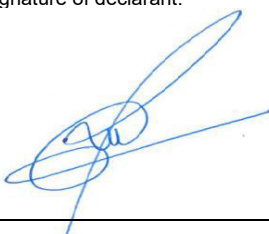
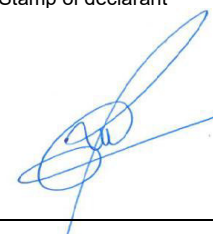
Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

DANGEROUS GOOD DECLARATION

Shipper/Consignor/Sender COMERCIAL QUIMICA MASSÓ, S.A. AV. CADÍ, 12-22. Pol. Ind. SANT PERE MOLANTA OLÉRDOLA (Barcelona) SPAIN		Transport document number PE/827601	
		Page 1 of 1 Pages	Shipper's reference
		Booking Number	Freight forwarder's reference
Consignee LIEBHERR MONTERREY, S. DE R.L. DE C.V. Carretera Monterrey - García 66000 GARCÍA, N.L., MEXICO		Carrier Company on whose behalf the document of transport has been issued	
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled /placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulation.	
Passenger and cargo	Cargo only	Shipment approved by (name of the line or agent)	
Vessel	Port of lading		
Port of discharge	Destination	Signature of authorized person	
Marks and Nos.	Number and Kind of packages:	Description of goods:	Gross mass (kg) Net mass (kg.) Cube (m ³)
MR 3002 UNIVERSAL CLEANER	4 boxes (4G) x 10 Plastic bottles x 1 Kg	Custic alkali liquid, n.o.s. (Potassium hydroxide) UN 1719 Class 8 Packing group III Flash point >100 °C Segregation group: Alkalies 24 HR. EMERGENCY CONTACT TEL.Nº: +34 931 768 545 (Chemtrec)	48 40 0.08
Container identification No.	Seal number(s)	Container/vehicle size & type	Tare massa (kg) Total gross mass (including tare) (kg)
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded, packed together, into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions**) MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.		RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANIZATION REMARKS:	
Name of company. COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ TLF. + 34 93 495 25 00 C/ VILADOMAT, 321, 5º 08029 -BARCELONA SPAIN		Haulier's name	Shipper preparing this note Cial. Quimica Masso,SA
Name/statu of declarant. ROSANA MARIN SAFETY DEPARTMENT		Vehciel reg. No.	Name/satatu of declarant ROSANA MARIN SAFETY DEPARTMENT
Place and date. 23/07/2026 BARCELONA		Signature and date	Place and date 23/07/2026 BARCELONA
Signature of declarant. 		Driver's signature	Stamp of declarant 

DANGEROUS GOOD DECLARATION

Shipper/Consignor/Sender COMERCIAL QUIMICA MASSÓ, S.A. AV. CADÍ, 12-22. Pol. Ind. SANT PERE MOLANTA OLÉRDOLA (Barcelona) SPAIN		Transport document number PE/827601	
		Page 1 of 1 Pages	Shipper's reference
		Booking Number	Freight forwarder's reference
Consignee LIEBHERR MONTERREY, S. DE R.L. DE C.V. Carretera Monterrey - García 66000 GARCÍA, N.L., MEXICO		Carrier Company on whose behalf the document of transport has been issued	
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled /placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulation.	
Passenger and cargo	Cargo only	Shipment approved by (name of the line or agent)	
Vessel	Port of lading		
Port of discharge	Destination	Signature of authorized person	
Marks and Nos.	Number and Kind of packages:	Description of goods:	Gross mass (kg) Net mass (kg.) Cube (m ³)
MR 3002 UNIVERSAL CLEANER	4 boxes (4G) x 10 Plastic bottles x 1 Kg	Custic alkali liquid, n.o.s. (Potassium hydroxide) UN 1719 Class 8 Packing group III Flash point >100 °C Segregation group: Alkalies 24 HR. EMERGENCY CONTACT TEL.Nº: +34 931 768 545 (Chemtrec)	48 40 0.08
Container identification No.	Seal number(s)	Container/vehicle size & type	Tare massa (kg) Total gross mass (including tare) (kg)
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded, packed together, into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions**) MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING.		RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANIZATION REMARKS:	
Name of company. COMERCIAL QUÍMICA MASSÓ TLF. + 34 93 495 25 00 C/ VILADOMAT, 321, 5º 08029 -BARCELONA SPAIN		Haulier's name	Shipper preparing this note Cial. Quimica Masso,SA
Name/statu of declarant. ROSANA MARIN SAFETY DEPARTMENT		Vehciel reg. No.	Name/satatu of declarant ROSANA MARIN SAFETY DEPARTMENT
Place and date. 23/07/2026 BARCELONA		Signature and date	Place and date 23/07/2026 BARCELONA
Signature of declarant. 		Driver's signature	Stamp of declarant 

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
- **Nombre comercial:** **MR® 3002 Universal remover**
- **UFI:** V600-604U-A00F-5MCP
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Fase del ciclo de vida**
 - F Formulación o reenvasado
 - IS Usos en emplazamientos industriales
- **Sector de uso**
 - SU3 Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales
- **Categoría de productos**
 - PC14 Productos de tratamiento de las superficies metálicas
 - PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)
- **Categoría de procesos**
 - PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas
 - PROC19 Actividades manuales en las que interviene el contacto manual
- **Categoría de emisiones al medio ambiente**
 - ERC4 Uso de auxiliares tecnológicos no reactivos en emplazamientos industriales (no forman parte de artículos)
- **Categoría de artículos**
 - AC7 Artículos metálicos
 - AC0 Otros
- **Utilización del producto / de la elaboración** Eliminador especial
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
 - MR® Chemie GmbH
 - Nordstr. 61-63
 - 59427 Unna (Germany)
 - Tel. +49 (0)2303 95151 0
 - Fax: +49 (0)2303 95151 10
 - post@mr-chemie.de
 - www.mr-chemie.de
 - Distribuidor (Spain):
 - Comercial Química MASSÓ, S.A.
 - Viladomat 321-5
 - 08029 Barcelona
 - Tel: +34 93 495 25 00
 - end@cqm.es
 - www.cqmasso.com
- **Área de información:**
 - Comercial Química MASSÓ, S.A., Tel: +34 93 495 25 00, end@cqm.es
 - MR® Chemie GmbH, Tel.: 0049-(0)2303/95151-0, QS@mr-chemie.de
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
 - 24h- Emergency Contact Phone Number For Chemical Emergency, Spill, Leak, Fire, Exposure or Accident (WISAG FMO Cargo Service GmbH & CO.KG)
 - Call Day or Night within USA and Canada: 1 800 424 9300
 - Outside USA and Canada: 001 703 527 3887
 - In-Country Emergency Number for:
 - Germany: 0800-181-7059
 - China: 4001 204937 (Mandarin)
 - Hong Kong: 800 968 793 (Cantonese)
 - India: 000 800 100 7141 (Hindi)
 - South Africa: 0 800 983 611 (English)

ES

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 1)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

The mixture is classified according to Regulation (EC) No 1272/2008 according to the most recent ATP.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS07

Palabra de advertencia Atención

Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar equipo de protección para los ojos/ equipo de protección para la cara.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 01-2119489369-18-XXXX	pirofosfato de tetrapotasio Eye Irrit. 2, H319	1 - 5%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33-XXXX	hidróxido de potasio Skin Corr. 1A, H314 Acute Tox. 4, H302 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1A; H314: $C \geq 5\%$ Skin Corr. 1B; H314: $2\% \leq C < 5\%$ Skin Irrit. 2; H315: $0,5\% \leq C < 2\%$ Eye Irrit. 2; H319: $0,5\% \leq C < 2\%$	$\geq 1 - < 2\%$

(se continua en página 3)

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover**Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

(se continua en página 2)

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:**

Consulte a un médico si aparecen síntomas o si tiene dudas.

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de inhalación del producto:

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua.**En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

En caso de ingestión: Consultar un médico si los trastornos persisten.**Indicaciones para el médico:**

Recuperar aceite de la piel mediante la aplicación de una loción para prevenir la dermatitis (inflamación de la piel).

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción**CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.**Sustancias extintoras apropiadas:**CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.**Indicaciones adicionales**

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

Evite el contacto con los ojos y la piel.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

Diluir con mucha agua.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 3)

· 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evite el contacto con la piel y los ojos.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

· **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

· Almacenamiento:

· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Almacenar en un lugar fresco.

El estado y condiciones de los tanques de depósito y almacenes deben ser coordinados con las autoridades responsables.

Mantener los recipientes herméticamente cerrados.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **Temperatura de almacenamiento recomendada:** 5 - 45°C, 41 - 113 °F· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· 8.1 Parámetros de control

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

1310-58-3 hidróxido de potasioLEP | Valor de corta duración: 2 mg/m³

· Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición

· **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.· **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

· Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.· **Protección de las manos**

Guantes de protección

Antes de volver a utilizar los guantes, controlar si siguen siendo impermeables.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· Material de los guantes

Caucho butílico

Espesor del material recomendado: ≥ 0,5 mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 4)

producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de los ojos/la cara**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Estado físico**

Líquido

· **Color:**

Amarillo claro

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **Punto de fusión / punto de congelación**

Indeterminado.

· **Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición**

100 °C (7732-18-5 agua destilada, de conductividad o de igualgrado de pureza)

No aplicable.

· **Inflamabilidad**

· **Límite superior e inferior de explosividad**

No determinado.

· **Inferior:**

No determinado.

· **Superior:**

· **Punto de inflamación:**

> 200 °C (69011-36-5 Poly(oxy-1,2-ethandiyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched)

materia prima base

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **pH a 20 °C**

> 11

· **Viscosidad:**

· **Viscosidad cinemática a 20 °C**

4,1 mm²/s

· **Dinámica:**

No determinado.

· **Solubilidad**

· **agua:**

Completamente mezclable.

· **Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)**

No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C:**

23 hPa (7732-18-5 agua destilada, de conductividad o de igualgrado de pureza)

· **Presión interna de la lata del aerosol (50 °C):**

· **Densidad y/o densidad relativa**

· **Densidad a 20 °C:**

1,07 g/cm³

· **Densidad relativa**

No determinado.

· **Densidad de vapor**

No determinado.

· **9.2 Otros datos**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 5)

- **Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad**
- **Temperatura de ignición:** El producto no es autoinflamable.
- **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.
- **Prueba de separación de disolventes:**
- **Agua:** 82,8 %
- **VOC (CE)** < 0,1 %
- **Cambio de estado**
- **Tasa de evaporación:** No determinado.

- **Información relativa a las clases de peligro físico**
- **Explosivos** suprimido
- **Gases inflamables** suprimido
- **Aerosoles** suprimido
- **Gases comburentes** suprimido
- **Gases a presión** suprimido
- **Líquidos inflamables** suprimido
- **Sólidos inflamables** suprimido
- **Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente** suprimido
- **Líquidos pirofóricos** suprimido
- **Sólidos pirofóricos** suprimido
- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** suprimido
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** suprimido
- **Líquidos comburentes** suprimido
- **Sólidos comburentes** suprimido
- **Peróxidos orgánicos** suprimido
- **Corrosivos para los metales** suprimido
- **Explosivos no sensibilizados** suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacción exotérmica fuerte con ácidos.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

7320-34-5 pirofosfato de tetrapotasio

Oral LD50 > 2.000 mg/kg (mouse)

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 6)

1310-58-3 hidróxido de potasio

Oral LD50 273 mg/kg (Ratte/rat/rat/rato)

- **Corrosión o irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

· **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**
Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Water hazard class 1: weakly water-endangering
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH. Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Elimine la sustancia pura e inalterada de acuerdo con las normativas locales.
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Código de residuo:**
The references regarding disposal refer to the pure unchanged product.
Para este producto no se puede especificar un número clave de residuos, ya que el solo propósito previsto permite una asignación.
El número clave de residuos se especificará de acuerdo a la disposición de residuos regional.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 7)

The indications for Waste key reflect the pure unmodified product and are only a recommendation.

· Catálogo europeo de residuos

07 00 00	RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS
07 07 00	Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría
07 07 01*	Líquidos de limpieza y licores madre acuosos
15 00 00	RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA
15 01 00	Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal)
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

· Embalajes sin limpiar:

· Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· Producto de limpieza recomendado: Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU o número ID

· ADR, IMDG, IATA

UN1719

· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

· ADR

1719 LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.E.P.
(HIDRÓXIDO POTÁSICO)

· IMDG, IATA

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM
HYDROXIDE)

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

· ADR



· Clase

8 (C5) Materias corrosivas

· Etiqueta

8

· IMDG, IATA



· Class

8 Materias corrosivas

· Label

8

· 14.4 Grupo de embalaje

· ADR, IMDG, IATA

III

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:

· Contaminante marino:

No

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Materias corrosivas

· Número de identificación de peligro (Número Kemler):

80

· Número EMS:

F-A,S-B

· Segregation groups

Alkalies

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 8)

· Stowage Category	A
· Segregation Code	SG35 Stow "separated from" SGG1-acids
· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· Quantity limitations	On passenger aircraft/rail: 5 L On cargo aircraft only: 60 L
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	5L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
· Categoría de transporte	3
· Código de restricción del túnel	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1719 LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.E.P. (HIDRÓXIDO POTÁSICO), 8, II

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

· Directiva 2012/18/UE

· Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3

· Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· REGLAMENTO (UE) 2019/1148

· Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Disposiciones nacionales:

· Clase de peligro para las aguas: Water hazard class 1: weakly water-endangering

· 15.2 Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

The data in this safety data sheet are based on our knowledge at the time of the revision. The information should give you reference points for a safe handling of the product specified in this

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 9)

safety data sheet. The data are not transferable to other products. If the product specified in this safety data sheet is mixed or processed with other materials, the data cannot be transferred without examination.

· Frases relevantes

El texto de los posibles riesgos aquí indicados son los de las materias primas individuales.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· Limitación de la aplicación recomendada

Se observarán los reglamentos nacionales y locales relativas a los productos químicos.

· **Persona de contacto:** MR Chemie GmbH, Tel.: + 49 / (0) 2303 / 95151-38, QS@mr-chemie.de

· **Interlocutor:** MR Chemie GmbH, Tel.: + 49 / (0) 2303 / 95151-38, QS@mr-chemie.de

· **Fecha de la versión anterior:** 15.07.2021

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Corr. 1A: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1A

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- **1.1 Product identifier**
- **Trade name:** MR® 3002 Universal remover
- **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**
- **Life cycle stages**
 - F Formulation or re-packing
 - IS Use at industrial Sites
- **Sector of Use**
 - SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites
- **Product category**
 - PC14 Metal surface treatment products
 - PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)
- **Process category**
 - PROC8a Transfer of substance or mixture (charging and discharging) at non-dedicated facilities
 - PROC19 Manual activities involving hand contact
- **Environmental release category**
 - ERC4 Use of non-reactive processing aid at industrial site (no inclusion into or onto article)
- **Article category**
 - AC7 Metal articles
 - AC0 Other
- **Application of the substance / the mixture** special cleaner
- **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**
- **Manufacturer/Supplier:**
 - MR Chemie GmbH
 - Nordstr. 61-63
 - 59427 Unna (Germany)
 - Tel. +49 (0)2303 95151 0
 - Fax: +49 (0)2303 95151 10
 - post@mr-chemie.de
 - www.mr-chemie.de
- **Further information obtainable from:**
 - MR Chemie GmbH, Dep. safety data sheets, Tel.: +49/(0)2303/95151-38, QS@mr-chemie.de
- **1.4 Emergency telephone number:**
 - 24h- Emergency Contact Phone Number For Chemical Emergency, Spill, Leak, Fire, Exposure or Accident (WISAG FMO Cargo Service GmbH & CO.KG)
 - Call Day or Night within USA and Canada: 1 800 424 9300
 - Outside USA and Canada: 001 703 527 3887
 - In-Country Emergency Number for:
 - Germany: 0800-181-7059
 - China: 4001 204937 (Mandarin)
 - Hong Kong: 800 968 793 (Cantonese)
 - India: 000 800 100 7141 (Hindi)
 - South Africa: 0 800 983 611 (English)

SECTION 2: Hazards identification

- **2.1 Classification of the substance or mixture**
- **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008**
 - The mixture is classified according to Regulation (EC) No 1272/2008 according to the most recent ATP.
 - Skin Irrit. 2 H315 Causes skin irritation.
 - Eye Irrit. 2 H319 Causes serious eye irritation.
- **2.2 Label elements**
- **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008**
 - The product is classified and labelled according to the GB CLP regulation.

(Contd. on page 2)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 1)

Hazard pictograms



GHS07

Signal word Warning

Hazard statements

H315 Causes skin irritation.

H319 Causes serious eye irritation.

Precautionary statements

P264 Wash thoroughly after handling.

P280 Wear eye protection / face protection.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P332+P313 If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.

P362+P364 Take off contaminated clothing and wash it before reuse.

P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

2.3 Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment

PBT: Not applicable.

vPvB: Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.2 Chemical characterisation: Mixtures

Description: Mixture of substances listed below with nonhazardous additions.

Dangerous components:

CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 01-2119489369-18-XXXX	tetrapotassium pyrophosphate Eye Irrit. 2, H319	1 - 5%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33-XXXX	potassium hydroxide Skin Corr. 1A, H314 Acute Tox. 4, H302	≥ 1 - < 2%

Additional information:

Wording of the listed hazard phrases are indicated in section 16 and relate to individual raw components.

SECTION 4: First aid measures

4.1 Description of first aid measures

General information:

Seek medical advice if symptoms occurs or in cases of doubt.

Immediately remove any clothing soiled by the product.

After inhalation: In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

After skin contact: Immediately rinse with water.

After eye contact:

Rinse opened eye for several minutes under running water. Then consult a doctor.

After swallowing: If symptoms persist consult doctor.

Information for doctor:

Grease with skin-cream to restore fat film in order to prevent skin inflammation.

(Contd. on page 3)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 2)

- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed**
No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed**
No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- **5.1 Extinguishing media**
CO₂, extinguishing powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
- **Suitable extinguishing agents:**
CO₂, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**
In case of fire, the following can be released:
Carbon monoxide (CO)
- **5.3 Advice for firefighters**
- **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.
- **Additional information**
Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**
Particular danger of slipping on leaked/spilled product.
Avoid contact with eyes and skin.
- **6.2 Environmental precautions:**
Do not allow to penetrate the ground/soil.
Dilute with plenty of water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **6.4 Reference to other sections**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling**
Avoid contact with skin and eyes.
Open and handle receptacle with care.
- **Information about fire - and explosion protection:** No special measures required.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:**
Store in a cool location.
Condition of the tanks and stockrooms is to be co-ordinated with the responsible authorities.
Keep receptacles tightly sealed.
- **Information about storage in one common storage facility:** Not required.
- **Further information about storage conditions:** Protect from heat and direct sunlight.
- **Recommended storage temperature:** 5 - 45°C, 41 - 113 °F

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 3)

· **7.3 Specific end use(s)** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- **8.1 Control parameters**
- **Additional information about design of technical facilities:** No further data; see section 7.
- **Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:**
The product does not contain any relevant quantities of materials with critical values that have to be monitored at the workplace.
- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls**
- **Personal protective equipment:**
- **General protective and hygienic measures:**
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:**
For good ventilation provide, this can be achieved by local or space exhaust. If the concentration lies over the job limit values, then, a certified respirator suitable for this purpose must be used.
- **Protection of hands:**



Protective gloves

Check the permeability prior to each renewed use of the glove.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

- **Material of gloves**
Butyl rubber, BR
Recommended thickness of the material: ≥ 0.5 mm
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
- **Penetration time of glove material**
The exact break through time has to be found out by the manufacturer of the protective gloves and has to be observed.
- **Eye protection:**



Tightly sealed goggles

- **Body protection:** Protective work clothing

SECTION 9: Physical and chemical properties

- **9.1 Information on basic physical and chemical properties**
- **General Information**
- **Appearance:**
- **Form:** Liquid
- **Colour:** Light yellow
- **Odour:** Characteristic

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 4)

· Odour threshold:	Not determined.
· pH-value at 20 °C:	> 11
· Change in condition	
Melting point/freezing point:	Undetermined.
Initial boiling point and boiling range:	100 °C
· Flash point:	> 200 °C Basis: active substance
· Flammability (solid, gas):	Not applicable.
· Decomposition temperature:	Not determined.
· Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
· Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
· Explosion limits:	
Lower:	Not determined.
Upper:	Not determined.
· Vapour pressure at 20 °C:	23 hPa
· Density at 20 °C:	1.07 g/cm ³
· Relative density	Not determined.
· Vapour density	Not determined.
· Evaporation rate	Not determined.
· Solubility in / Miscibility with water:	Fully miscible.
· Partition coefficient: n-octanol/water:	Not determined.
· Viscosity:	
Dynamic:	Not determined.
Kinematic at 20 °C:	4.1 mm ² /s
· Solvent separation test:	
Water:	82.8 %
VOC (EU)	< 0.1 %
· 9.2 Other information	No further relevant information available.

SECTION 10: Stability and reactivity

- **10.1 Reactivity** No further relevant information available.
- **10.2 Chemical stability**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**
No decomposition if used according to specifications.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions** Strong exothermic reaction with acids.
- **10.4 Conditions to avoid** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on toxicological effects**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

(Contd. on page 6)

GB

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 5)

· LD/LC50 values relevant for classification:

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Oral LD50 > 2,000 mg/kg (mouse)

1310-58-3 potassium hydroxide

Oral LD50 273 mg/kg (rat)

· Primary irritant effect:

· Skin corrosion/irritation

Causes skin irritation.

· Serious eye damage/irritation

Causes serious eye irritation.

· Respiratory or skin sensitisation Based on available data, the classification criteria are not met.

· General remarks:

· CMR effects (carcinogenicity, mutagenicity and toxicity for reproduction)

· **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.· **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.· **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.· **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.· **STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.· **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.

SECTION 12: Ecological information

· 12.1 Toxicity

· **Aquatic toxicity:** No further relevant information available.· **12.2 Persistence and degradability** No further relevant information available.· **12.3 Bioaccumulative potential** No further relevant information available.· **12.4 Mobility in soil** No further relevant information available.

· Additional ecological information:

· General notes:

Water hazard class 1: weakly water-endangering

Do not allow product to reach ground water, water course or sewage system.

Rinse off of bigger amounts into drains or the aquatic environment may lead to increased pH-values. A high pH-value harms aquatic organisms. In the dilution of the use-level the pH-value is considerably reduced, so that after the use of the product the aqueous waste, emptied into drains, is only low water-dangerous.

· 12.5 Results of PBT and vPvB assessment

· **PBT:** Not applicable.· **vPvB:** Not applicable.· **12.6 Other adverse effects** No further relevant information available.

SECTION 13: Disposal considerations

· 13.1 Waste treatment methods

· Recommendation

Eliminate the pure, unchanged substance in accordance with local regulations.

Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.

· Waste disposal key:

The references regarding disposal refer to the pure unchanged product.

For this product no waste key number can be specified, because only the intended purpose permits an allocation. The waste key number is to be specified in arrangement with the regional waste disposal.

The indications for Waste key reflect the pure unmodified product and are only a recommendation.

(Contd. on page 7)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 6)

- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

· 14.1 UN-Number	UN1719
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.2 UN proper shipping name	
· ADR	Void
· IMDG, IATA	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM HYDROXIDE)
· 14.3 Transport hazard class(es)	
· ADR	
	
· Class	8 (C5) Corrosive substances.
· Label	8
· IMDG, IATA	
	
· Class	8 Corrosive substances.
· Label	8
· 14.4 Packing group	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Environmental hazards:	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Special precautions for user	Warning: Corrosive substances.
· Hazard identification number (Kemler code):	80
· EMS Number:	F-A,S-B
· Segregation groups	Alkalis
· Stowage Category	A
· Segregation Code	SG35 Stow "separated from" SGG1-acids
· 14.7 Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code	Not applicable.
· Transport/Additional information:	
· ADR	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
	Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· Transport category	3
· Tunnel restriction code	E

(Contd. on page 8)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 7)

· IMDG	5L
· Limited quantities (LQ)	Code: E1
· Excepted quantities (EQ)	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **National regulations:**
- **Waterhazard class:** Water hazard class 1: slightly hazardous for water.
- **15.2 Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

- **Relevant phrases**
The wording of the listed risk phrases are those of the individual raw materials.
H302 Harmful if swallowed.
H314 Causes severe skin burns and eye damage.
H319 Causes serious eye irritation.
- **Recommended restriction of use**
Existing national and local laws concerning chemicals are to be considered.
- **Department issuing SDS:**
MR Chemie GmbH, Dep. safety data sheets, Tel.: +49/(0)2303/95151-38
- **Contact:**
MR Chemie GmbH, Dep. safety data sheets, Tel.: +49/(0)2303/95151-38, QS@mr-chemie.de
- **Abbreviations and acronyms:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
- *** Data compared to the previous version altered.**

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- **1.1 Identificador de producto**
- **Nombre comercial:** **MR® 3002 Universal remover**
- **UFI:** V600-604U-A00F-5MCP
- **1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**
- **Fase del ciclo de vida**
 - F Formulación o reenvasado
 - IS Usos en emplazamientos industriales
- **Sector de uso**
 - SU3 Usos industriales: Usos de sustancias como tales o en preparados en emplazamientos industriales
- **Categoría de productos**
 - PC14 Productos de tratamiento de las superficies metálicas
 - PC35 Productos de lavado y limpieza (incluidos los productos que contienen disolventes)
- **Categoría de procesos**
 - PROC8a Transferencia de sustancias o mezclas (carga y descarga) en instalaciones no especializadas
 - PROC19 Actividades manuales en las que interviene el contacto manual
- **Categoría de emisiones al medio ambiente**
 - ERC4 Uso de auxiliares tecnológicos no reactivos en emplazamientos industriales (no forman parte de artículos)
- **Categoría de artículos**
 - AC7 Artículos metálicos
 - AC0 Otros
- **Utilización del producto / de la elaboración** Eliminador especial
- **1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**
- **Fabricante/distribuidor:**
 - MR® Chemie GmbH
 - Nordstr. 61-63
 - 59427 Unna (Germany)
 - Tel. +49 (0)2303 95151 0
 - Fax: +49 (0)2303 95151 10
 - post@mr-chemie.de
 - www.mr-chemie.de
 - Distribuidor (Spain):
 - Comercial Química MASSÓ, S.A.
 - Viladomat 321-5
 - 08029 Barcelona
 - Tel: +34 93 495 25 00
 - end@cqm.es
 - www.cqmasso.com
- **Área de información:**
 - Comercial Química MASSÓ, S.A., Tel: +34 93 495 25 00, end@cqm.es
 - MR® Chemie GmbH, Tel.: 0049-(0)2303/95151-0, QS@mr-chemie.de
- **1.4 Teléfono de emergencia:**
 - 24h- Emergency Contact Phone Number For Chemical Emergency, Spill, Leak, Fire, Exposure or Accident (WISAG FMO Cargo Service GmbH & CO.KG)
 - Call Day or Night within USA and Canada: 1 800 424 9300
 - Outside USA and Canada: 001 703 527 3887
 - In-Country Emergency Number for:
 - Germany: 0800-181-7059
 - China: 4001 204937 (Mandarin)
 - Hong Kong: 800 968 793 (Cantonese)
 - India: 000 800 100 7141 (Hindi)
 - South Africa: 0 800 983 611 (English)

ES

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 1)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

The mixture is classified according to Regulation (EC) No 1272/2008 according to the most recent ATP.

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

Pictogramas de peligro



GHS07

Palabra de advertencia Atención

Indicaciones de peligro

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P264 Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar equipo de protección para los ojos/ equipo de protección para la cara.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

2.3 Otros peligros

Resultados de la valoración PBT y mPmB

PBT: No aplicable.

mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Descripción:

Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos:

CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 01-2119489369-18-XXXX	pirofosfato de tetrapotasio Eye Irrit. 2, H319	1 - 5%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33-XXXX	hidróxido de potasio Skin Corr. 1A, H314 Acute Tox. 4, H302 Límites de concentración específicos: Skin Corr. 1A; H314: $C \geq 5 \%$ Skin Corr. 1B; H314: $2 \% \leq C < 5 \%$ Skin Irrit. 2; H315: $0,5 \% \leq C < 2 \%$ Eye Irrit. 2; H319: $0,5 \% \leq C < 2 \%$	$\geq 1 - < 2 \%$

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 2)

Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios**4.1 Descripción de los primeros auxilios****Instrucciones generales:**

Consulte a un médico si aparecen síntomas o si tiene dudas.

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

En caso de inhalación del producto:

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.

En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua.**En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

En caso de ingestión: Consultar un médico si los trastornos persisten.**Indicaciones para el médico:**

Recuperar aceite de la piel mediante la aplicación de una loción para prevenir la dermatitis (inflamación de la piel).

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**5.1 Medios de extinción**CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.**Sustancias extintoras apropiadas:**CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.**Indicaciones adicionales**

Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.

Evite el contacto con los ojos y la piel.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

Diluir con mucha agua.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).

Desechar el material contaminado como vertido según ítem 13.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 3)

· 6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Evite el contacto con la piel y los ojos.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

· **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.

· 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

· Almacenamiento:

· Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:

Almacenar en un lugar fresco.

El estado y condiciones de los tanques de depósito y almacenes deben ser coordinados con las autoridades responsables.

Mantener los recipientes herméticamente cerrados.

· **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.

· Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

· **Temperatura de almacenamiento recomendada:** 5 - 45°C, 41 - 113 °F· **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

· 8.1 Parámetros de control

· Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:

1310-58-3 hidróxido de potasioLEP | Valor de corta duración: 2 mg/m³

· Indicaciones adicionales:

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

· 8.2 Controles de la exposición

· **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.· **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

· Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.· **Protección de las manos**

Guantes de protección

Antes de volver a utilizar los guantes, controlar si siguen siendo impermeables.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

· Material de los guantes

Caucho butílico

Espesor del material recomendado: ≥ 0,5 mm

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 4)

producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

· **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

· **Protección de los ojos/la cara**



Gafas de protección herméticas

· **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Datos generales**

· **Estado físico**

Líquido

· **Color:**

Amarillo claro

· **Olor:**

Característico

· **Umbral olfativo:**

No determinado.

· **Punto de fusión / punto de congelación**

Indeterminado.

· **Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición**

100 °C (7732-18-5 agua destilada, de conductividad o de igualgrado de pureza)

No aplicable.

· **Inflamabilidad**

· **Límite superior e inferior de explosividad**

No determinado.

· **Inferior:**

No determinado.

· **Superior:**

· **Punto de inflamación:**

> 200 °C (69011-36-5 Poly(oxy-1,2-ethandiyl).alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched)

materia prima base

· **Temperatura de descomposición:**

No determinado.

· **pH a 20 °C**

> 11

· **Viscosidad:**

· **Viscosidad cinemática a 20 °C**

4,1 mm²/s

· **Dinámica:**

No determinado.

· **Solubilidad**

· **agua:**

Completamente mezclable.

· **Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)**

No determinado.

· **Presión de vapor a 20 °C:**

23 hPa (7732-18-5 agua destilada, de conductividad o de igualgrado de pureza)

· **Presión interna de la lata del aerosol (50 °C):**

· **Densidad y/o densidad relativa**

· **Densidad a 20 °C:**

1,07 g/cm³

· **Densidad relativa**

No determinado.

· **Densidad de vapor**

No determinado.

· **9.2 Otros datos**

· **Aspecto:**

· **Forma:**

Líquido

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 5)

- **Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad**
- **Temperatura de ignición:** El producto no es autoinflamable.
- **Propiedades explosivas:** El producto no es explosivo.
- **Prueba de separación de disolventes:**
- **Agua:** 82,8 %
- **VOC (CE)** < 0,1 %
- **Cambio de estado**
- **Tasa de evaporación:** No determinado.

- **Información relativa a las clases de peligro físico**
- **Explosivos** suprimido
- **Gases inflamables** suprimido
- **Aerosoles** suprimido
- **Gases comburentes** suprimido
- **Gases a presión** suprimido
- **Líquidos inflamables** suprimido
- **Sólidos inflamables** suprimido
- **Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente** suprimido
- **Líquidos pirofóricos** suprimido
- **Sólidos pirofóricos** suprimido
- **Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo** suprimido
- **Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua** suprimido
- **Líquidos comburentes** suprimido
- **Sólidos comburentes** suprimido
- **Peróxidos orgánicos** suprimido
- **Corrosivos para los metales** suprimido
- **Explosivos no sensibilizados** suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacción exotérmica fuerte con ácidos.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

· **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

7320-34-5 pirofosfato de tetrapotasio

Oral LD50 > 2.000 mg/kg (mouse)

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 6)

1310-58-3 hidróxido de potasio

Oral LD50 273 mg/kg (Ratte/rat/rat/rato)

- **Corrosión o irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**

· **Propiedades de alteración endocrina**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**
Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.
- **12.7 Otros efectos adversos**
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
Water hazard class 1: weakly water-endangering
No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
El vertido de grandes cantidades en la canalización o en las aguas puede causar un aumento del valor pH. Un valor de pH alto es nocivo para los organismos acuáticos. En la dilución de la concentración de la aplicación, el valor pH se reduce considerablemente, de modo que después de utilizar el producto, las aguas residuales vertidas en la canalización son mínimamente dañinas para el agua.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Elimine la sustancia pura e inalterada de acuerdo con las normativas locales.
No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Código de residuo:**
The references regarding disposal refer to the pure unchanged product.
Para este producto no se puede especificar un número clave de residuos, ya que el solo propósito previsto permite una asignación.
El número clave de residuos se especificará de acuerdo a la disposición de residuos regional.

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 7)

The indications for Waste key reflect the pure unmodified product and are only a recommendation.

· Catálogo europeo de residuos

07 00 00	RESIDUOS DE PROCESOS QUÍMICOS ORGÁNICOS
07 07 00	Residuos de la FFDU de productos químicos resultantes de la química fina y productos químicos no especificados en otra categoría
07 07 01*	Líquidos de limpieza y licores madre acuosos
15 00 00	RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA
15 01 00	Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal)
15 01 10*	Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas

· Embalajes sin limpiar:

· Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

· Producto de limpieza recomendado: Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

· 14.1 Número ONU o número ID

· ADR, IMDG, IATA

UN1719

· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

· ADR

1719 LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.E.P.
(HIDRÓXIDO POTÁSICO)

· IMDG, IATA

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM
HYDROXIDE)

· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

· ADR



· Clase

8 (C5) Materias corrosivas

· Etiqueta

8

· IMDG, IATA



· Class

8 Materias corrosivas

· Label

8

· 14.4 Grupo de embalaje

· ADR, IMDG, IATA

III

· 14.5 Peligros para el medio ambiente:

· Contaminante marino:

No

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Materias corrosivas

· Número de identificación de peligro (Número Kemler):

80

· Número EMS:

F-A,S-B

· Segregation groups

Alkalis

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 8)

· Stowage Category	A
· Segregation Code	SG35 Stow "separated from" SGG1-acids
· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI	No aplicable.
· Transporte/datos adicionales:	
· Quantity limitations	On passenger aircraft/rail: 5 L On cargo aircraft only: 60 L
· ADR	
· Cantidades limitadas (LQ)	5L
· Cantidades exceptuadas (EQ)	Código: E1 Cantidad neta máxima por envase interior: 30 ml Cantidad neta máxima por embalaje exterior: 1000 ml
· Categoría de transporte	3
· Código de restricción del túnel	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:	UN 1719 LÍQUIDO ALCALINO CÁUSTICO, N.E.P. (HIDRÓXIDO POTÁSICO), 8, II

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

· Directiva 2012/18/UE

· Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3

· Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· REGLAMENTO (UE) 2019/1148

· Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Disposiciones nacionales:

· Clase de peligro para las aguas: Water hazard class 1: weakly water-endangering

· 15.2 Evaluación de la seguridad química:

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

The data in this safety data sheet are based on our knowledge at the time of the revision. The information should give you reference points for a safe handling of the product specified in this

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.11.2023

Número de versión 1

Revisión: 27.11.2023

Nombre comercial: MR® 3002 Universal remover

(se continua en página 9)

safety data sheet. The data are not transferable to other products. If the product specified in this safety data sheet is mixed or processed with other materials, the data cannot be transferred without examination.

· Frases relevantes

El texto de los posibles riesgos aquí indicados son los de las materias primas individuales.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· Limitación de la aplicación recomendada

Se observarán los reglamentos nacionales y locales relativas a los productos químicos.

· **Persona de contacto:** MR Chemie GmbH, Tel.: + 49 / (0) 2303 / 95151-38, QS@mr-chemie.de

· **Interlocutor:** MR Chemie GmbH, Tel.: + 49 / (0) 2303 / 95151-38, QS@mr-chemie.de

· **Fecha de la versión anterior:** 15.07.2021

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Corr. 1A: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 1A

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

· *** Datos modificados en relación a la versión anterior**

ES

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

- **1.1 Product identifier**
- **Trade name:** MR® 3002 Universal remover
- **1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**
- **Life cycle stages**
 - F Formulation or re-packing
 - IS Use at industrial Sites
- **Sector of Use**
 - SU3 Industrial uses: Uses of substances as such or in preparations at industrial sites
- **Product category**
 - PC14 Metal surface treatment products
 - PC35 Washing and cleaning products (including solvent based products)
- **Process category**
 - PROC8a Transfer of substance or mixture (charging and discharging) at non-dedicated facilities
 - PROC19 Manual activities involving hand contact
- **Environmental release category**
 - ERC4 Use of non-reactive processing aid at industrial site (no inclusion into or onto article)
- **Article category**
 - AC7 Metal articles
 - AC0 Other
- **Application of the substance / the mixture** special cleaner
- **1.3 Details of the supplier of the safety data sheet**
- **Manufacturer/Supplier:**
 - MR Chemie GmbH
 - Nordstr. 61-63
 - 59427 Unna (Germany)
 - Tel. +49 (0)2303 95151 0
 - Fax: +49 (0)2303 95151 10
 - post@mr-chemie.de
 - www.mr-chemie.de
- **Further information obtainable from:**
 - MR Chemie GmbH, Dep. safety data sheets, Tel.: +49/(0)2303/95151-38, QS@mr-chemie.de
- **1.4 Emergency telephone number:**
 - 24h- Emergency Contact Phone Number For Chemical Emergency, Spill, Leak, Fire, Exposure or Accident (WISAG FMO Cargo Service GmbH & CO.KG)
 - Call Day or Night within USA and Canada: 1 800 424 9300
 - Outside USA and Canada: 001 703 527 3887
 - In-Country Emergency Number for:
 - Germany: 0800-181-7059
 - China: 4001 204937 (Mandarin)
 - Hong Kong: 800 968 793 (Cantonese)
 - India: 000 800 100 7141 (Hindi)
 - South Africa: 0 800 983 611 (English)

SECTION 2: Hazards identification

- **2.1 Classification of the substance or mixture**
- **Classification according to Regulation (EC) No 1272/2008**
 - The mixture is classified according to Regulation (EC) No 1272/2008 according to the most recent ATP.
 - Skin Irrit. 2 H315 Causes skin irritation.
 - Eye Irrit. 2 H319 Causes serious eye irritation.
- **2.2 Label elements**
- **Labelling according to Regulation (EC) No 1272/2008**
 - The product is classified and labelled according to the GB CLP regulation.

(Contd. on page 2)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 1)

Hazard pictograms



GHS07

Signal word Warning

Hazard statements

H315 Causes skin irritation.

H319 Causes serious eye irritation.

Precautionary statements

P264 Wash thoroughly after handling.

P280 Wear eye protection / face protection.

P305+P351+P338 IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P332+P313 If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.

P362+P364 Take off contaminated clothing and wash it before reuse.

P337+P313 If eye irritation persists: Get medical advice/attention.

2.3 Other hazards

Results of PBT and vPvB assessment

PBT: Not applicable.

vPvB: Not applicable.

SECTION 3: Composition/information on ingredients

3.2 Chemical characterisation: Mixtures

Description: Mixture of substances listed below with nonhazardous additions.

Dangerous components:

CAS: 7320-34-5 EINECS: 230-785-7 Reg.nr.: 01-2119489369-18-XXXX	tetrapotassium pyrophosphate Eye Irrit. 2, H319	1 - 5%
CAS: 1310-58-3 EINECS: 215-181-3 Reg.nr.: 01-2119487136-33-XXXX	potassium hydroxide Skin Corr. 1A, H314 Acute Tox. 4, H302	≥ 1 - < 2%

Additional information:

Wording of the listed hazard phrases are indicated in section 16 and relate to individual raw components.

SECTION 4: First aid measures

4.1 Description of first aid measures

General information:

Seek medical advice if symptoms occurs or in cases of doubt.

Immediately remove any clothing soiled by the product.

After inhalation: In case of unconsciousness place patient stably in side position for transportation.

After skin contact: Immediately rinse with water.

After eye contact:

Rinse opened eye for several minutes under running water. Then consult a doctor.

After swallowing: If symptoms persist consult doctor.

Information for doctor:

Grease with skin-cream to restore fat film in order to prevent skin inflammation.

(Contd. on page 3)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 2)

- **4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed**
No further relevant information available.
- **4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed**
No further relevant information available.

SECTION 5: Firefighting measures

- **5.1 Extinguishing media**
CO₂, extinguishing powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
- **Suitable extinguishing agents:**
CO₂, powder or water spray. Fight larger fires with water spray or alcohol resistant foam.
Use fire extinguishing methods suitable to surrounding conditions.
- **5.2 Special hazards arising from the substance or mixture**
In case of fire, the following can be released:
Carbon monoxide (CO)
- **5.3 Advice for firefighters**
- **Protective equipment:** Wear self-contained respiratory protective device.
- **Additional information**
Dispose of fire debris and contaminated fire fighting water in accordance with official regulations.

SECTION 6: Accidental release measures

- **6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures**
Particular danger of slipping on leaked/spilled product.
Avoid contact with eyes and skin.
- **6.2 Environmental precautions:**
Do not allow to penetrate the ground/soil.
Dilute with plenty of water.
- **6.3 Methods and material for containment and cleaning up:**
Absorb with liquid-binding material (sand, diatomite, acid binders, universal binders, sawdust).
Dispose contaminated material as waste according to section 13.
- **6.4 Reference to other sections**
See Section 7 for information on safe handling.
See Section 8 for information on personal protection equipment.
See Section 13 for disposal information.

SECTION 7: Handling and storage

- **7.1 Precautions for safe handling**
Avoid contact with skin and eyes.
Open and handle receptacle with care.
- **Information about fire - and explosion protection:** No special measures required.
- **7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities**
- **Storage:**
- **Requirements to be met by storerooms and receptacles:**
Store in a cool location.
Condition of the tanks and stockrooms is to be co-ordinated with the responsible authorities.
Keep receptacles tightly sealed.
- **Information about storage in one common storage facility:** Not required.
- **Further information about storage conditions:** Protect from heat and direct sunlight.
- **Recommended storage temperature:** 5 - 45°C, 41 - 113 °F

(Contd. on page 4)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 3)

· **7.3 Specific end use(s)** No further relevant information available.

SECTION 8: Exposure controls/personal protection

- **8.1 Control parameters**
- **Additional information about design of technical facilities:** No further data; see section 7.
- **Ingredients with limit values that require monitoring at the workplace:**
The product does not contain any relevant quantities of materials with critical values that have to be monitored at the workplace.
- **Additional information:** The lists valid during the making were used as basis.
- **8.2 Exposure controls**
- **Personal protective equipment:**
- **General protective and hygienic measures:**
Keep away from foodstuffs, beverages and feed.
Immediately remove all soiled and contaminated clothing
Wash hands before breaks and at the end of work.
Avoid contact with the eyes and skin.
- **Respiratory protection:**
For good ventilation provide, this can be achieved by local or space exhaust. If the concentration lies over the job limit values, then, a certified respirator suitable for this purpose must be used.
- **Protection of hands:**



Protective gloves

Check the permeability prior to each renewed use of the glove.
Selection of the glove material on consideration of the penetration times, rates of diffusion and the degradation

- **Material of gloves**
Butyl rubber, BR
Recommended thickness of the material: ≥ 0.5 mm
The selection of the suitable gloves does not only depend on the material, but also on further marks of quality and varies from manufacturer to manufacturer. As the product is a preparation of several substances, the resistance of the glove material can not be calculated in advance and has therefore to be checked prior to the application.
- **Penetration time of glove material**
The exact break through time has to be found out by the manufacturer of the protective gloves and has to be observed.
- **Eye protection:**



Tightly sealed goggles

- **Body protection:** Protective work clothing

SECTION 9: Physical and chemical properties

- **9.1 Information on basic physical and chemical properties**
- **General Information**
- **Appearance:**
- **Form:** Liquid
- **Colour:** Light yellow
- **Odour:** Characteristic

(Contd. on page 5)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 4)

· Odour threshold:	Not determined.
· pH-value at 20 °C:	> 11
· Change in condition	
Melting point/freezing point:	Undetermined.
Initial boiling point and boiling range:	100 °C
· Flash point:	> 200 °C Basis: active substance
· Flammability (solid, gas):	Not applicable.
· Decomposition temperature:	Not determined.
· Ignition temperature:	Product is not selfigniting.
· Explosive properties:	Product does not present an explosion hazard.
· Explosion limits:	
Lower:	Not determined.
Upper:	Not determined.
· Vapour pressure at 20 °C:	23 hPa
· Density at 20 °C:	1.07 g/cm ³
· Relative density	Not determined.
· Vapour density	Not determined.
· Evaporation rate	Not determined.
· Solubility in / Miscibility with water:	Fully miscible.
· Partition coefficient: n-octanol/water:	Not determined.
· Viscosity:	
Dynamic:	Not determined.
Kinematic at 20 °C:	4.1 mm ² /s
· Solvent separation test:	
Water:	82.8 %
VOC (EU)	< 0.1 %
· 9.2 Other information	No further relevant information available.

SECTION 10: Stability and reactivity

- **10.1 Reactivity** No further relevant information available.
- **10.2 Chemical stability**
- **Thermal decomposition / conditions to be avoided:**
No decomposition if used according to specifications.
- **10.3 Possibility of hazardous reactions** Strong exothermic reaction with acids.
- **10.4 Conditions to avoid** No further relevant information available.
- **10.5 Incompatible materials:** No further relevant information available.
- **10.6 Hazardous decomposition products:** No dangerous decomposition products known.

SECTION 11: Toxicological information

- **11.1 Information on toxicological effects**
- **Acute toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.

(Contd. on page 6)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 5)

· LD/LC50 values relevant for classification:

7320-34-5 tetrapotassium pyrophosphate

Oral LD50 > 2,000 mg/kg (mouse)

1310-58-3 potassium hydroxide

Oral LD50 273 mg/kg (rat)

· Primary irritant effect:

· Skin corrosion/irritation

Causes skin irritation.

· Serious eye damage/irritation

Causes serious eye irritation.

· Respiratory or skin sensitisation

 Based on available data, the classification criteria are not met.

· General remarks:

· CMR effects (carcinogenicity, mutagenicity and toxicity for reproduction)

· **Germ cell mutagenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.· **Carcinogenicity** Based on available data, the classification criteria are not met.· **Reproductive toxicity** Based on available data, the classification criteria are not met.· **STOT-single exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.· **STOT-repeated exposure** Based on available data, the classification criteria are not met.· **Aspiration hazard** Based on available data, the classification criteria are not met.

SECTION 12: Ecological information

· 12.1 Toxicity

· **Aquatic toxicity:** No further relevant information available.· **12.2 Persistence and degradability** No further relevant information available.· **12.3 Bioaccumulative potential** No further relevant information available.· **12.4 Mobility in soil** No further relevant information available.

· Additional ecological information:

· General notes:

Water hazard class 1: weakly water-endangering

Do not allow product to reach ground water, water course or sewage system.

Rinse off of bigger amounts into drains or the aquatic environment may lead to increased pH-values. A high pH-value harms aquatic organisms. In the dilution of the use-level the pH-value is considerably reduced, so that after the use of the product the aqueous waste, emptied into drains, is only low water-dangerous.

· 12.5 Results of PBT and vPvB assessment

· **PBT:** Not applicable.· **vPvB:** Not applicable.· **12.6 Other adverse effects** No further relevant information available.

SECTION 13: Disposal considerations

· 13.1 Waste treatment methods

· Recommendation

Eliminate the pure, unchanged substance in accordance with local regulations.

Must not be disposed together with household garbage. Do not allow product to reach sewage system.

· Waste disposal key:

The references regarding disposal refer to the pure unchanged product.

For this product no waste key number can be specified, because only the intended purpose permits an allocation. The waste key number is to be specified in arrangement with the regional waste disposal.

The indications for Waste key reflect the pure unmodified product and are only a recommendation.

(Contd. on page 7)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 6)

- **Uncleaned packaging:**
- **Recommendation:** Disposal must be made according to official regulations.
- **Recommended cleansing agents:** Water, if necessary together with cleansing agents.

SECTION 14: Transport information

· 14.1 UN-Number	UN1719
· ADR, IMDG, IATA	
· 14.2 UN proper shipping name	
· ADR	Void
· IMDG, IATA	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (POTASSIUM HYDROXIDE)
· 14.3 Transport hazard class(es)	
· ADR	
	
· Class	8 (C5) Corrosive substances.
· Label	8
· IMDG, IATA	
	
· Class	8 Corrosive substances.
· Label	8
· 14.4 Packing group	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Environmental hazards:	
· Marine pollutant:	No
· 14.6 Special precautions for user	Warning: Corrosive substances.
· Hazard identification number (Kemler code):	80
· EMS Number:	F-A,S-B
· Segregation groups	Alkalis
· Stowage Category	A
· Segregation Code	SG35 Stow "separated from" SGG1-acids
· 14.7 Transport in bulk according to Annex II of Marpol and the IBC Code	Not applicable.
· Transport/Additional information:	
· ADR	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E1
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
	Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· Transport category	3
· Tunnel restriction code	E

(Contd. on page 8)

Safety data sheet

according to 1907/2006/EC, Article 31

Printing date 27.11.2023

Version number 1

Revision: 27.11.2023

Trade name: MR® 3002 Universal remover

(Contd. of page 7)

· IMDG	5L
· Limited quantities (LQ)	Code: E1
· Excepted quantities (EQ)	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
	Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
· UN "Model Regulation":	Void

SECTION 15: Regulatory information

- **15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**
- **National regulations:**
- **Waterhazard class:** Water hazard class 1: slightly hazardous for water.
- **15.2 Chemical safety assessment:** A Chemical Safety Assessment has not been carried out.

SECTION 16: Other information

- **Relevant phrases**
The wording of the listed risk phrases are those of the individual raw materials.
H302 Harmful if swallowed.
H314 Causes severe skin burns and eye damage.
H319 Causes serious eye irritation.
- **Recommended restriction of use**
Existing national and local laws concerning chemicals are to be considered.
- **Department issuing SDS:**
MR Chemie GmbH, Dep. safety data sheets, Tel.: +49/(0)2303/95151-38
- **Contact:**
MR Chemie GmbH, Dep. safety data sheets, Tel.: +49/(0)2303/95151-38, QS@mr-chemie.de
- **Abbreviations and acronyms:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Corr. 1A: Skin corrosion/irritation – Category 1A
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
- *** Data compared to the previous version altered.**

Shipper
LIEBHERR COMPONENTS BIBERACH GMBH
MEMMINGER STR 68
88400 BIBERACH

B/L No.
ALM259382



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
LIEBHERR MONTERREY S DE RL DE CV
CARRETERA MONTERREY GARCIA
KM 11 COL EL DURAZNO
GARCIA MEXICO RFC LMO090319261
KATHLEEN RODRIGUEZ, DIANA GONZALEZ
TEL: 0818988700 EXT 601
LMO-LOGISTICS@LIEBHERR.COM

Notify Party and address
LIEBHERR MONTERREY S DE RL DE CV
CARRETERA MONTERREY GARCIA
KM 11 COL EL DURAZNO
GARCIA MEXICO RFC LMO090319261
KATHLEEN RODRIGUEZ, DIANA GONZALEZ
TEL: 0818988700 EXT 601
LMO-LOGISTICS@LIEBHERR.COM

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525108

Copy

		Place of receipt HAMBURG CFS			
Ocean vessel GSL MARIA 635W		Port of loading BREMERHAVEN			
Port of discharge ALTAMIRA		Place of delivery ALTAMIRA CFS	Freight payable HAMBURG	Number of original Bills of Lading 0/ZERO	
Marks and Nos.	Quantity of Goods	Description of Goods	Said to contain	Gross weight, kg.	Measurement, m ³
ALM259382	1	CARTON	WHEEL LOADER PARTS	60,500	0,336
LIEBHERR MONTERRE Y, S. DE R.L. DE C.V.			HS CODE:34025090, 32064970		
CARRETERA MONTE RR EY - GARCIA			UN 1719/CLASS 8/PG III		
66000 GARCIA, N. L., MEXICO			IMO GROSS WEIGHT: 48,000 KGS IMO NET WEIGHT : 40,000 KGS CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. POTASSIUM HYDROXIDE		

STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477

SEAL : B148734

TOTAL **1 CARTON** **60,500 KGS** **0,336 CBM**

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVICIOS INTERNACIONALS DE
COMERCIO, COLIMA 114 DESPACHO 201,
COLONIA ROMA, C.P. 06700 MEXICO D.F.
TEL: 005255146915, FAX: 005252087989
CHRISTIAN.VEGA@INTERTEAM.COM.MX

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
HAMBURG 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Wollkämmerstraße 1
21107 Hamburg
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL



Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

Shipper
MOELLERMINER GMBH
AM MOELLER WERK 1
33129 DELBRUECK, GERMANY

B/L No.
ALM259384



SACO SHIPPING LINE LTD

Consigned to order of
HL MANDO CORPORATION MEXICO S.A. DE
ATTN: FERNANDO CHAVEZ
BLVD. CAMPESTRE 301
ZONA INDUSTRIAL
ARTEAGA, COAHUILA 25350, MEXICO
TAX ID: MCM150605IW9
E-MAIL: SALMA.DELAPENA@HLCOMPANY.COM

Notify Party and address
CUSTOMS BROKER: WISDOM FORWARDINGS
CALLE CONSTANZA GARCIA 1804
COL. ZARAGOZA
NUEVO LAREDO, TAMAULIPAS C.P. 8806

SACO SHIPPING LINE LIMITED
44, Kroytser
PANORAMA Residence
Block A, Flat 01
3120 Limassol CYPRUS
FMC Organization No. 025875

ALL COSTS, CHARGES,
LIABILITIES AND DELAYS
RESULTING FROM EMERGENCY
QUARANTINE FOR WOOD AND
WOODEN PACKAGING OR FROM
INSUFFICIENT OR IMPROPER
LABELLING OF NON-WOODEN
PACKAGING ARE FOR
CUSTOMER'S ACCOUNT

6/09/BRE/525114

Copy

		Place of receipt BREMEN CFS	
Ocean vessel GSL MARIA		Port of loading BREMERHAVEN	
Port of discharge ALTAMIRA	Place of delivery ALTAMIRA CFS		Number of original Bills of Lading 0/ZERO
Marks and Nos. ALM259384 MANDO CORPORATION MEXICO 25350 ARTEAGA COAHUILA MX STOWED INTO CONTAINER NO.: TCLU5964477	Quantity of Goods 5 PACKAGES	Description of Goods REBOUND BUMPER HS: 87088099	Said to contain Gross weight, kg. 804,600 Measurement, m ³ 5,616

SEAL : B148734

TOTAL **5 PACKAGES** **804,600 KGS** **5,616 CBM**

FREIGHT PREPAID - SHIPPED ON BOARD - EXPRESS RELEASE

All particulars above declared by Merchant

For delivery of cargo please apply to:

INTERTEAM, S.A. DE C.V.
SERVIC. INTERNACION. DE COMERCIO
COLIMA 114 DESPACHO 201
COLONIA ROMA, C.P. 06700, MEXICO DF
PH: 514-69 15 FX: 208-79-8
INT-961206-ES7

Declared Value of the Goods (see clause 12)
US\$
Ad valorem freight paid:

Note:

The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 11 to 13 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the goods and delay

RECEIVED for shipment the above mentioned Goods in apparent good order and condition as far as could be ascertained by exercising reasonable means of checking or as stated above.

The Carrier in accordance with the provisions contained on this side and on the reverse side of this document;

- undertakes to perform or to procure the performance of the entire transport from the place at which the Goods are taken in charge to the place designated for delivery in this document, and
- assumes liability as prescribed in this document for such transport.

One of the Bills of Lading to be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or delivery order.

IN WITNESS whereof three (3) original Bills of Lading have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.

Place and date of issue
BREMEN 06.09.2026

Signed on behalf of the Carrier SACO SHIPPING LINE LIMITED

SACO Shipping GmbH
Bürgermeister-Smidt-Str. 128
28195 Bremen
Germany



As agent only for SACO SHIPPING LINE LIMITED LIMASSOL

